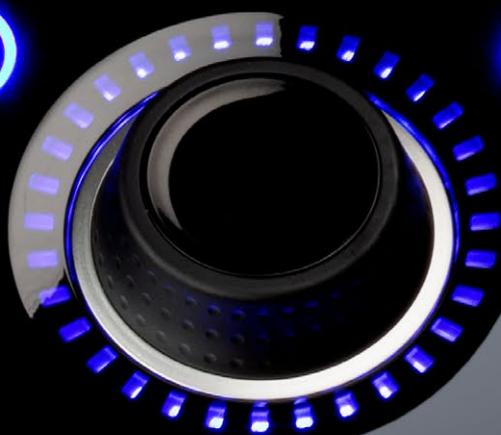




Intelect<sup>®</sup> **Mobile 2**

Combo

**Manual de usuario**



PREFACIO	5	<b>INDICACIONES DE ULTRASONIDO</b>	<b>10</b>
PERFIL DEL USUARIO PREVISTO	5	INDICACIONES	10
AMBIENTE PREVISTO DE USO	5	CONTRAINDICACIONES	10
USO PREVISTO	5	PRECAUCIONES ADICIONALES	10
INSTRUCCIONES PREVENTIVAS	5	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	11
TERMINOLOGÍA GENERAL	6	COMPONENTES	11
SÍMBOLOS DE SOFTWARE DEL SISTEMA	6	CABEZAL	11
DESCRIPCIÓN DE LAS INSCRIPCIONES DEL DISPOSITIVO	7	CARRO	11
INSCRIPCIONES DEL MÓDULO DE VACÍO	7	MÓDULO DE BATERÍA (opcional)	11
		APLICADORES DE ULTRASONIDO	11
		MÓDULO DE VACÍO (OPCIONAL)	11
<b>INDICACIONES DE LA ELECTROTERAPIA 8</b>		INTERFAZ DEL OPERADOR	12
INDICACIONES	8	INTERFAZ DEL OPERADOR DEL MÓDULO DE VACÍO	13
CONTRAINDICACIONES	8	COMPONENTES DE LA SERIE INTELECT MOBILE 2	17
		CABEZAL	17
<b>INDICACIONES DE LA ELECTROTERAPIA (CONTINUACIÓN) 9</b>		CABLES CONDUCTORES	17
PRECAUCIONES ADICIONALES	9	CABLE DE ALIMENTACIÓN	17
EFFECTOS ADVERSOS	9	EL SET COMBO INCLUYE:	17
		EL SET STIM INCLUYE:	17
		EL SET US INCLUYE:	17
		APLICADOR DE ULTRASONIDO	18
		COMO SE FIJA EL CABEZAL AL CARRO	19
		CÓMO CONECTAR CABLES Y ENCHUFES	20
		RECEPCIÓN INICIAL	20
		SI LA UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UNA BATERÍA OPCIONAL	20

DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES	20
DISPOSITIVO CONECTADO A LA CORRIENTE	21
FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO CON BATERÍA	21

## INDICADORES DE LUCES DEL DISPOSITIVO 22

INDICADORES DEL PANEL FRONTAL:	22
INDICADOR AZUL DEL BOTÓN «ENCENDIDO/ APAGADO»:	22
INDICADOR AZUL DEL BOTÓN «COMENZAR/PAUSA»:	22
ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES DEL SISTEMA	23
POTENCIA	23
ESPECIFICACIONES DE ELECTROESTIMULACIÓN	23
ESPECIFICACIONES DE VACÍO	23
ESPECIFICACIONES DE ULTRASONIDO	24
POTENCIA EMITIDA	24
TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO Y ALMACENAMIENTO GENERALES DEL SISTEMA	24
FORMAS DE ONDA	25
FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)	26
FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)	27
PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ELECTROTERAPIA Y COLOCACIÓN DE LOS ELECTRODOS	28
PREPARACIÓN DE LOS ELECTRODOS DE VACÍO (OPCIONAL)	29
PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ULTRASONIDO	31

## INTERFAZ DE USUARIO DEL DISPOSITIVO 32

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA	32
 AJUSTES	35
FUNCIÓN DE PRINT SCREEN (IMPRIMIR PANTALLA)	36
PANTALLA HOME (INICIO)	36
PANTALLA TREATMENT REVIEW (REVISIÓN DE TRATAMIENTO)	37
PANTALLA DE PAUTAS	39
USO DE LA ELECTROTERAPIA	40
5. COMENZAR EL TRATAMIENTO	42
USO DEL VACÍO	45
USO DE ULTRASONIDO	48
PARA REANUDAR EL TRATAMIENTO, PRESIONE NUEVAMENTE EL BOTÓN DE COMENZAR/PAUSA	50
UNA VEZ FINALIZADO EL TRATAMIENTO, APARECERÁ LA PANTALLA «TREATMENT SUMMARY» (RESUMEN DEL TRATAMIENTO) CON LAS SIGUIENTES OPCIONES:	51
«EXIT» (SALIR) DE UNA MODALIDAD («MODALITY») Y VOLVER A LA PANTALLA DE INICIO	51
USO DEL MODO COMBINADO	52
SPS (CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS SUGERIDA)	57
DATOS DEL TRATAMIENTO	61
PROTOCOLOS PERSONALIZADOS	66
ACCESOS DIRECTOS	70
QUITAR ASIGNACIÓN DE ACCESO DIRECTO	72
RECURSOS CLÍNICOS	73
DESCRIPCIONES DE MODALIDADES Y FORMAS DE ONDA	76

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	78
<b>ACCESORIOS DE RECAMBIO</b>	<b>79</b>
ELECTRODOS	79
ACCESORIOS DE ELECTROTERAPIA	80
ACCESORIOS GENERALES	80
BATERÍA	80
ACCESORIOS DE VACÍO	81
APLICADORES DE ULTRASONIDO Y GEL	81
CÓMO LIMPIAR EL INTELECT® MOBILE 2	82
CÓMO LIMPIAR EL MÓDULO DE VACÍO	82
REQUISITOS DE CALIBRACIÓN	83
ELIMINACIÓN DEL DISPOSITIVO	83
INSTRUCCIONES PARA ACTUALIZAR EL SOFTWARE	83
DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES	83
CÓMO COLOCAR LA BATERÍA	83
CÓMO SUSTITUIR LA BATERÍA	83
REPARACIÓN EN GARANTÍA/REPARACIÓN FUERA DE GARANTÍA	84
GARANTÍA	84
TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)	85
TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)(CONTINUACIÓN)	86
TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)(CONTINUACIÓN)	87
TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)(CONTINUACIÓN)	88

## PREFACIO

Este manual está destinado a los usuarios del Intellect® Mobile 2. Contiene información general sobre el funcionamiento, las prácticas preventivas y el mantenimiento.

Con el fin de maximizar el uso, la eficacia y la vida útil del sistema, antes de utilizarlo lea detenidamente este manual y familiarícese con los controles y los accesorios.

Además de la información anterior, este manual contiene instrucciones de cuidado e instalación para el carro opcional y el módulo de vacío para los usuarios del Intellect® Mobile 2.

Antes de administrar cualquier tratamiento a un paciente, los usuarios de este equipo deben leer, comprender, y seguir la información contenida en este manual para cada tipo de tratamiento disponible, así como las indicaciones, contraindicaciones, advertencias, precauciones e indicaciones de peligro. Consulte otros recursos para obtener información adicional acerca de la aplicación de electroterapia y ultrasonido.

## PERFIL DEL USUARIO PREVISTO

El usuario previsto de este dispositivo es un profesional médico con licencia. El usuario debería ser capaz de:

- Leer y entender el manual de instrucciones y sus advertencias, precauciones e indicaciones de peligro.
- Percibir señales audibles y visuales.
- Leer y entender las indicaciones y contraindicaciones del dispositivo

## AMBIENTE PREVISTO DE USO

El dispositivo está previsto para ser utilizado en centros clínicos y de tratamiento remoto. Las condiciones clínicas previstas para su uso son las típicas del entorno clínico, que incluye las clínicas quiroprácticas y de fisioterapia, salas de entrenamiento atlético u otros entornos de rehabilitación. El hogar de los pacientes puede ser además un entorno que se use con frecuencia en donde el clínico trata al paciente en su propio entorno familiar.

## USO PREVISTO

El dispositivo Intellect Mobile 2 se usará para proporcionar una variedad de modalidades al paciente, estimulación eléctrica y por ultrasonido ya sea como terapias individuales o combinadas entre sí.

## INSTRUCCIONES PREVENTIVAS

Las instrucciones preventivas que aparecen en esta sección y a lo largo de este manual se indican mediante símbolos específicos. Debe entender estos símbolos y sus definiciones antes de manipular este equipo. Las definiciones de estos símbolos son las siguientes:

### **PRECAUCIÓN:**

El texto con el indicador «PRECAUCIÓN» explica posibles infracciones de seguridad que pueden causar lesiones de leves a moderadas o daños al equipo.

### **ADVERTENCIA**

El texto con el indicador «ADVERTENCIA» explica posibles infracciones de seguridad que pueden provocar lesiones graves y daños al equipo.

### **PELIGRO**

El texto con el indicador «PELIGRO» explica posibles infracciones de seguridad que representan situaciones de peligro inminente y que pueden causar la muerte o lesiones graves.

**NOTA: A lo largo de este manual, los indicadores «NOTA» proporcionan información útil sobre el aspecto concreto de la función que se está describiendo.**

## TERMINOLOGÍA GENERAL

A continuación se indican las definiciones de la terminología utilizada en este manual. Estudie estos términos para familiarizarse con ellos a fin de facilitar el manejo del sistema y controlar las funciones del Intellect® Mobile 2.

## SÍMBOLOS DE SOFTWARE DEL SISTEMA

	Inicio		Ejecutar de nuevo
	Regresar a la pantalla anterior		Salir
	Configuración		Exportar
	Indica que hay una memoria USB conectada		Importar
	Indica el nivel de la batería		Borrar
	Indica que se puede ver más contenido deslizando verticalmente		Borrar todo
	Indica que se puede ver más contenido deslizando horizontalmente		Parar tratamiento
	Indica que se puede ver más contenido desplazándose hacia arriba o abajo		Estimulación
	Cerrar ventana / Salir de pantalla completa		Ultrasonido
	Confirmar		Combinado
	Guardar datos		Acceso directo
	Editar		SPS (Configuración de parámetros sugerida)
	Pautas / asignar a		Protocolos personalizados
	Información del dolor		Datos del tratamiento
			Recursos clínicos

## DESCRIPCIÓN DE LAS INSCRIPCIONES DEL DISPOSITIVO

Las inscripciones en la unidad representan una garantía de que esta cumple con las normas más estrictas aplicables en cuanto a seguridad de equipos médicos y compatibilidad electromagnética, y que se ajusta a las normas ISO 7010 e ISO15-223-1. En el dispositivo pueden aparecer una o más de las siguientes inscripciones:

Consultar el folleto del manual de instrucciones		Intervalo de presión atmosférica	
Advertencia, precaución o peligro		Organismo de prueba	
Equipo eléctrico de tipo BF		Marca CE de conformidad y número del organismo notificado	
Ultrasonidos		Corriente alterna	
Estimulación		Equipo de clase II	
Combinado		IP21	
Comenzar		Equipo de radio frecuencia	
Pausa		Conformidad con directiva RAEE	
Encendido/apagado		Vida útil	
Fabricante		Número de lote	
Fecha de fabricación		Ultrasonido de amplitud modulada	
Número de catálogo		<b>INSCRIPCIONES DEL MÓDULO DE VACÍO</b>	
Número de serie		Conexión del canal 1 del dispositivo con el módulo de vacío	
Frágil, manipular con cuidado		Conexión del canal 2 del dispositivo con el módulo de vacío	
Este extremo hacia arriba		Polaridad +/- del canal 1	
Mantener seco		Polaridad +/- del canal 2	
Intervalo de temperatura:			
Intervalo de humedad relativa			

## INDICACIONES DE LA ELECTROTERAPIA

### INDICACIONES

#### TENS

- Alivio sintomático del dolor crónico
- Manejo del dolor posoperatorio

#### NMES

- Reeduación muscular
- Incremento localizado de la circulación sanguínea
- Relajación de espasmos musculares
- Mantenimiento o aumento de la amplitud de los movimientos

### CONTRAINDICACIONES

El Intellect® Mobile 2 NO debe ser utilizado en los siguientes casos:

- No usar para el alivio sintomático del dolor, excepto si se ha establecido la etiología o si se ha diagnosticado un síndrome de dolor.
- No usar si existen lesiones cancerosas en la zona de tratamiento.
- No aplicar estimulación sobre zonas hinchadas, infectadas o inflamadas, ni sobre erupciones cutáneas (por ejemplo flebitis, tromboflebitis, venas varicosas, etc.).
- No usar cuando se tenga la sospecha o se sepa que el paciente tiene una enfermedad infecciosa o una enfermedad en la que sea aconsejable, con un propósito médico general, suprimir el calor o la fiebre.
- No colocar los electrodos en la región del seno carotídeo (cuello anterior) ni transcerebralmente (a través de la cabeza).
- No usar en mujeres embarazadas. No se ha establecido la seguridad del uso terapéutico de la estimulación eléctrica durante el embarazo.
- No usar el Intellect® Mobile 2 en pacientes que tengan o hayan tenido marcapasos de demanda cardíaca neuroestimuladores implantables, CDI u otros dispositivos electrónicos implantables.
- No usar el Intellect® Mobile 2 en pacientes con dispositivos médicos electromecánicos colocados sobre el cuerpo, como una bomba de insulina.
- No usar este sistema en un entorno de RM o TC. El Intellect® Mobile 2, sus componentes y sus accesorios no pueden estar presentes en un entorno de RM o TC.
- No aplicar estimulación transtorácica o sobre el pecho, ya que introducir corriente eléctrica en el corazón puede provocar arritmia cardíaca.
- No aplicar estimulación sobre el cuello anterior o la boca. Pueden producirse graves espasmos en los músculos de la laringe y la faringe, y las contracciones pueden ser lo suficientemente fuertes como para cerrar el paso del aire o causar dificultad al respirar.

## INDICACIONES DE LA ELECTROTERAPIA (CONTINUACIÓN)

### PRECAUCIONES ADICIONALES

- Usar con precaución en pacientes con problemas cardíacos, diagnosticados o posibles.
- Usar con precaución en pacientes con epilepsia, diagnosticada o posible.
- Usar con precaución en presencia de lo siguiente:
  - » Cuando haya tendencia a hemorragias después de un traumatismo agudo o una fractura
  - » Después de procedimientos quirúrgicos recientes, si la contracción muscular puede interferir con el proceso de curación
  - » Sobre úteros de mujeres con menstruación o embarazadas
  - » Sobre zonas de la piel que no posean una sensibilidad normal
- Los estimuladores musculares eléctricos solo se deben utilizar con los hilos conductores y electrodos recomendados por el fabricante.
- Con las formas de onda TENS, se pueden producir casos aislados de irritaciones cutáneas en la zona de colocación de los electrodos después de aplicaciones a largo plazo.
- El tratamiento eficaz del dolor mediante las formas de onda TENS depende en gran medida de la selección de pacientes por parte de una persona capacitada en el tratamiento del dolor.

### EFECTOS ADVERSOS

- Se ha informado de irritación de la piel y quemaduras debajo de los electrodos por el uso de estimuladores musculares eléctricos. Generalmente se puede reducir la irritación usando un medio conductor alternativo o colocando los electrodos en sitios alternativos.
- Los posibles efectos adversos con TENS son irritación de la piel y quemaduras debidas a los electrodos.

**Nota: 1. Se puede reducir o evitar tanto la irritación de la piel como las quemaduras debajo de los electrodos si se utiliza el tamaño adecuado de electrodo y se garantiza una calidad óptima de contacto. En caso de duda en cuanto al tamaño correcto del electrodo, consulte con un médico autorizado antes de llevar a cabo la sesión de terapia.**

**2. Algunas personas con la piel muy sensible pueden experimentar enrojecimiento debajo de los electrodos después de una sesión. Normalmente, este enrojecimiento es totalmente inocuo y suele desaparecer entre 10 y 20 minutos después. Sin embargo, no inicie otra sesión de estimulación en la misma área si el enrojecimiento es todavía visible.**

## INDICACIONES DE ULTRASONIDO

### INDICACIONES

- Alivio de dolor debido a espasmo muscular
- Alivio de dolor debido a contractura articular
- Alivio de dolor asociado con distensión de los ligamentos, tendinitis y esguinces musculares

### CONTRAINDICACIONES

- No usar para el alivio sintomático del dolor, excepto si se ha establecido la etiología o si se ha diagnosticado un síndrome de dolor.
- No usar si existen lesiones cancerosas en la zona de tratamiento.
- No usar cuando se tenga la sospecha o se sepa que el paciente tiene una enfermedad infecciosa o una enfermedad en la que sea aconsejable, con un propósito médico general, suprimir el calor o la fiebre.
- No usar sobre centros de crecimiento óseo o en sus proximidades hasta que este crecimiento haya concluido.
- No usar sobre el área torácica si el paciente tiene implantado un marcapasos.
- No usar sobre una fractura en proceso de curación.
- No usar sobre los ojos ni directamente en ellos.
- No usar sobre el útero de una embarazada.
- Se puede producir necrosis tisular si el dispositivo se utiliza en tejidos isquémicos de personas con enfermedad vascular, donde el suministro sanguíneo no puede seguir el ritmo de la demanda metabólica.
- No usar el Intelect® Mobile 2 en pacientes que tengan o hayan tenido marcapasos de demanda cardíaca neuroestimuladores implantables, CDI u otros dispositivos electrónicos implantables.
- No usar el Intelect® Mobile 2 en pacientes con dispositivos médicos electromecánicos colocados sobre el cuerpo, como una bomba de insulina.
- No usar este sistema en un entorno de RM o TC. El Intelect® Mobile 2, sus componentes y sus accesorios no pueden estar presentes en un entorno de RM o TC.

### PRECAUCIONES ADICIONALES

Se deben tomar precauciones adicionales al utilizar ultrasonidos en pacientes con las afecciones siguientes:

- Sobre una zona de la médula espinal después de una laminectomía, es decir, cuando se han extirpado los principales tejidos que cubren la zona
- Sobre zonas de anestesia
- En pacientes con diátesis hemorrágica

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El Intelect® Mobile 2 COMBO es un sistema de terapia de electrodos, electroterapia y combinado que cuenta con dos canales; puede usarse con o sin el carro opcional, lo cual permite incluir un módulo de vacío. Este equipo solo se debe utilizar bajo la prescripción y supervisión de un profesional médico autorizado.

## COMPONENTES

A lo largo de este manual, los términos «izquierda» y «derecha» referidos a los lados de la máquina indican la perspectiva de un usuario que se encuentre de pie frente a la unidad.

Los componentes del Intelect® Mobile 2 COMBO se muestran a continuación.

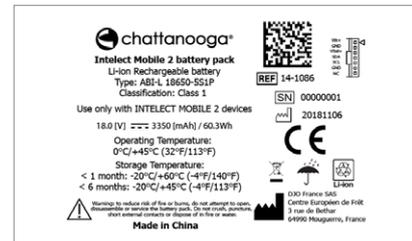
### CABEZAL



### CARRO



## MÓDULO DE BATERÍA (opcional)



La batería es de 18V 3350mAh de ion-litio recargable

## APLICADORES DE ULTRASONIDO



## MÓDULO DE VACÍO (OPCIONAL)



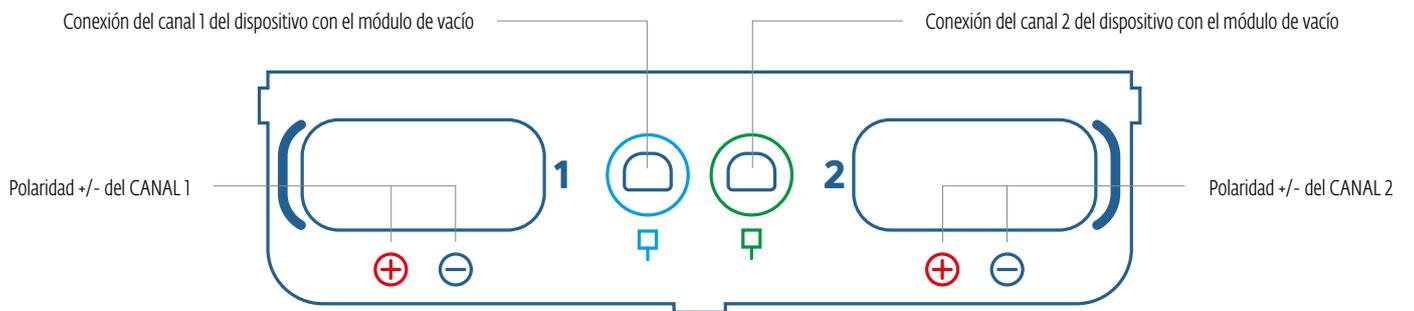
## INTERFAZ DEL OPERADOR

La interfaz del operador del Intelect® Mobile 2 contiene todas las funciones y controles necesarios para que el operador pueda acceder a todos los servicios, modalidades y parámetros pertinentes para modificarlas y para configurar el sistema. Pantalla en color y pantalla táctil

1. Dial de ajuste
2. Botón de comenzar/pausa
3. Botón de «encendido/apagado» Presione y mantenga presionado (2 seg) el botón para APAGAR el dispositivo.
4. Interruptor de encendido/apagado (solo se lo puede activar cuando está conectado a la red eléctrica)
5. Soporte del aplicador de ultrasonido, en ambos lados (izquierdo y derecho)
6. Cable de alimentación de corriente
7. Tapa de la batería
8. Puerto de memoria USB
9. Fijación magnética al carro
10. Tapa del módulo de vacío
11. Asa del dispositivo



## INTERFAZ DEL OPERADOR DEL MÓDULO DE VACÍO



 **PRECAUCIÓN**

- La temperatura a la que debe funcionar esta unidad es de entre +5°C y +40°C, y la humedad relativa de entre 15% y 90%. La temperatura para transportar y almacenar la unidad debe ser de entre -20°C y +60°C, y la humedad relativa de entre 10% y 90%.
- El uso de piezas o materiales que no sean de DJO puede alterar las condiciones mínimas de seguridad.
- Conecte a esta unidad únicamente elementos y equipos que hayan sido especificados en el manual de instrucciones como parte del SISTEMA DEL EQUIPO MÉDICO, o compatibles con este.
- NO desarme, modifique, ni remodelé la unidad ni los accesorios. Esto puede causar daños en la unidad, averías, descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales.
- NO permita que entren en la unidad materiales extraños, líquidos o productos de limpieza, incluidos, entre otros, productos inflamables, agua y objetos metálicos, a fin de evitar daños en la unidad, averías, descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales.
- Antes de cada uso, revise el aplicador de ultrasonidos en busca de grietas que puedan permitir la entrada de algún líquido conductor.
- Antes de cada uso, revise los cables del aplicador, los del estimulador y los conectores correspondientes.
- Antes de cada uso, revise las ventosas de los electrodos de vacío y las mangueras conductoras en busca de grietas y daños que puedan impedir que el vacío sujete correctamente los electrodos.
- Manipule el aplicador de ultrasonido con cuidado. Una manipulación inadecuada puede afectar negativamente a sus características.
- Siempre se debe tener precaución con las densidades de corriente superiores a 2mA/cm<sup>2</sup>.
- La unidad no contiene piezas reparables por el usuario. Si se produce una avería, interrumpa inmediatamente el uso y consulte al distribuidor para acordar la reparación.
- En caso de que no se use el dispositivo con la batería integrada, se recomienda conectar el dispositivo al menos una vez cada 4 meses para recargar la batería.
- Para las formas de onda con componente DC:
  - » No afeite la zona de aplicación de los electrodos
  - » Advierta al paciente que la sensación de hormigueo debajo de los electrodos es normal y no está vinculada con riesgos de quemaduras.
  - » Enjuague bien la zona de tratamiento con agua corriente inmediatamente después del tratamiento

 **ADVERTENCIA**

- Este dispositivo debe utilizarse exclusivamente bajo la supervisión constante de un médico o un profesional autorizado.
- Las esponjas, los electrodos, los conductores y gel que estén contaminados pueden provocar una infección.
- El uso de electrodos en varios pacientes puede causar una infección.
- No aplicar el tratamiento de electroestimulación mientras se baña, en la ducha, en la sauna, etc.
- NO haga funcionar el Intelect® Mobile 2 en las cercanías o en el entorno de un sistema de diatermia de ultrasonidos.
- NO haga funcionar el Intelect® Mobile 2 en las cercanías o en el entorno de ningún sistema de diatermia de onda corta con radio frecuencia y de microondas.
- NO haga funcionar esta unidad en un entorno en el que se estén utilizando otros dispositivos que irradian energía electromagnética de forma intencionada sin que exista un blindaje adecuado de por medio.
- Es posible que los equipos de monitorización electrónica (tales como monitores de ECG y alarmas de ECG) no funcionen correctamente durante el uso de la estimulación eléctrica.
- La conexión simultánea de un PACIENTE con un EQUIPO MÉDICO de cirugía de alta frecuencia puede provocar quemaduras en la zona de los electrodos del ESTIMULADOR y podría dañarse el ESTIMULADOR.
- El equipo portátil de comunicaciones por radio frecuencia debe usarse a no menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del Intelect Mobile 2, incluyendo cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría verse afectado negativamente en el rendimiento de este equipo.
- El uso de accesorios, transductores y cables distintos a los que especifican o provee el fabricante de este equipo puede causar un aumento en las emisiones electromagnéticas o una disminución en la inmunidad electromagnética de este equipo, y provocar un funcionamiento inadecuado.
- Si personal no capacitado adecuadamente realiza la sustitución de la batería, esto puede causar un incendio o una explosión. Lea atentamente las instrucciones para sustituir la batería en el manual de instrucciones del Mobile 2 antes de intentar sustituir.
- El dispositivo está diseñado conforme a las normas de seguridad electromagnética. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en otros dispositivos próximos a él. Se puede determinar si se producen interferencias perjudiciales en otros dispositivos encendiendo y apagando este equipo. Trate de corregir la interferencia usando uno o más de los métodos siguientes:
  - » Vuelva a orientar o ubicar el dispositivo receptor
  - » Ubique el equipo de modo que exista más separación
  - » Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al utilizado para conectar los otros dispositivos
  - » Consulte al distribuidor de DJO autorizado para obtener ayuda.
- Desconecte el sistema de la alimentación de corriente antes de realizar tareas de mantenimiento, instalación, extracción o sustitución para evitar descargas eléctricas y posibles daños al sistema.
- El Intelect® Mobile 2 puede ser susceptible de descarga electrostática (ESD en inglés) a más de  $\pm 6$  kV al coger por primera vez el aplicador de ultrasonido. En caso de que se produzca dicha descarga, el Intelect® Mobile 2 puede mostrar un error permanente. El Intelect® Mobile 2 finalizará todas las emisiones activas (estimulación, ultrasonido), y pondrá la unidad automáticamente en un modo seguro.
- Para impedir descargas electrostáticas superiores a  $\pm 6$  kV:
  - » Sujete y sostenga el aplicador de ultrasonido antes de iniciar el tratamiento. Si se debe soltar el aplicador antes de terminar el tratamiento, detenga primero el tratamiento y después coloque el aplicador en el soporte.
  - » Mantenga como mínimo una humedad relativa del entorno de uso del 50%.
  - » Los suelos deben ser de madera, cemento o baldosas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, DJO recomienda implementar controles adicionales para mantener la humedad relativa como mínimo al 50%.
  - » Comunique estos procedimientos de prevención contra las ESD a personal sanitario, los contratistas, visitantes y pacientes.

 **PELIGRO**

- NO conecte la unidad a una alimentación eléctrica sin antes verificar que sea de la tensión correcta. Una tensión incorrecta puede causar daños en la unidad, averías, descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales. La unidad ha sido diseñada para funcionar exclusivamente con la tensión que se especifica en la placa que indica el número de serie y la tensión de funcionamiento. Póngase en contacto con el distribuidor de DJO si la tensión de funcionamiento de la unidad no es correcta.
- El dispositivo no está diseñado para ser utilizado en entornos ricos en oxígeno. Existe riesgo de explosión si el dispositivo se utiliza en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.

## COMPONENTES DE LA SERIE INTELECT MOBILE 2

Los componentes de la serie Intellect® Mobile 2 se muestran a continuación.

<b>15-1200</b>	Intellect Mobile 2 Serie INTL ultrasonido con enchufe EU
<b>15-1201</b>	Intellect Mobile 2 Serie INTL ultrasonido con enchufe universal
<b>15-1202</b>	Intellect Mobile 2 Serie INTL estimulador con enchufe EU
<b>15-1203</b>	Intellect Mobile 2 Serie INTL estimulador con enchufe universal
<b>15-1204</b>	Intellect Mobile 2 Serie INTL Combo con enchufe EU
<b>15-1205</b>	Intellect Mobile 2 Serie INTL Combo con enchufe universal

## CABEZAL



## CABLES CONDUCTORES

Los cables conductores disponibles se muestran a continuación. Si el usuario ha pedido el Mobile 2 STIM o el Mobile 2 Combo, la caja incluirá los cables conductores de color azul y verde.



## CABLE DE ALIMENTACIÓN

15-0144	Cable de alimentación de pared de 2m Negro, europeo
15-0146	Cable de alimentación de pared de 2m Negro, británico
15-0147	Cable de alimentación de 2m Negro, australiano

## EL SET COMBO INCLUYE:

15-0133	INTELECT MOBILE 2 COMBO
79967	Electrodos de carbono
70010	Cables conductores del ESTIMULADOR
6522055	Correas Chattanooga
42198	Gel para electrodos
15-0144/46/47	Cable de alimentación
13-1604	Guía breve impresa
15-0142	5 CM <sup>2</sup> Aplicador de ultrasonido
4248	Botella de gel para ultrasonido
15-1140	Unidad USB

## EL SET STIM INCLUYE:

15-0132	INTELECT MOBILE 2 ESTIMULADOR
79967	Electrodos de carbono
70010	Hilos conductores ESTIMULADORES
6522055	Correas Chattanooga
42198	Gel para electrodos
15-0144/46/47	Cable de alimentación
13-1604	Guía de inicio rápido impresa
15-1140	Unidad USB

## EL SET US INCLUYE:

15-0131	INTELECT MOBILE 2 ULTRASONIDO
15-0144/46/47	Cable de alimentación
13-1604	Guía de inicio rápido impresa
15-0142	5 CM <sup>2</sup> Aplicador de ultrasonido
4248	Botella de gel para ultrasonido
15-1140	Unidad USB

## APLICADOR DE ULTRASONIDO

### 1. Cabezal del aplicador

El componente del aplicador que entra en contacto con el paciente durante la terapia de ultrasonidos o la terapia combinada.

### 2. Aplicador

El conjunto que se conecta al sistema y que incluye el cabezal del aplicador.

### 3. LED

El componente del aplicador que indica si el aplicador está o no en contacto la zona de tratamiento.



## COMO SE FIJA EL CABEZAL AL CARRO

El carro opcional del sistema de terapia está diseñado para ser utilizado exclusivamente con el Intellect® Mobile 2 y le permite al usuario transportar fácilmente el sistema de un paciente a otro en la clínica, así como guardar todos los accesorios, suministros y aplicadores necesarios que se utilizan en las diversas modalidades del sistema.

El cabezal se fija al carro de manera magnética.

Extraiga el dispositivo Intellect® Mobile 2 y el carro de la caja de embalaje. Realice una inspección visual en busca de daños. Informe inmediatamente al transportista sobre cualquier daño.

Para ensamblar el cabezal del Mobile 2 al carro, siga estos pasos:

1. Inserte la parte inferior frontal del dispositivo en el borde del carro.
2. Suelte con cuidado el dispositivo nuevamente sobre el carro. Los imanes le ayudarán a posicionar el dispositivo correctamente en la parte superior del carro.

## CÓMO CONECTAR CABLES Y ENCHUFES

Al insertar los enchufes, asegúrese de alinear la parte plana del enchufe con el lado plano de la ranura y empuje suavemente. Esto evitará que se doblen las clavijas del enchufe.

Inserte el cable en el conector adecuado antes de iniciar la terapia.

## RECEPCIÓN INICIAL

Retire todo material de embalaje.

## SI LA UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UNA BATERÍA OPCIONAL

Después de desembalar el Intelect Mobile 2, siga los siguientes pasos para colocar la batería:

1. Desatornille la tapa de la batería de la base del dispositivo quitando los 2 tornillos que se muestran debajo
2. Retire la tapa de la batería
3. Enchufe la batería en el conector de la batería en el dispositivo.
4. Inserte la batería en su lugar
5. Vuelva a colocar los 2 tornillos para cerrar la tapa de la batería



## ENCENDER EL DISPOSITIVO

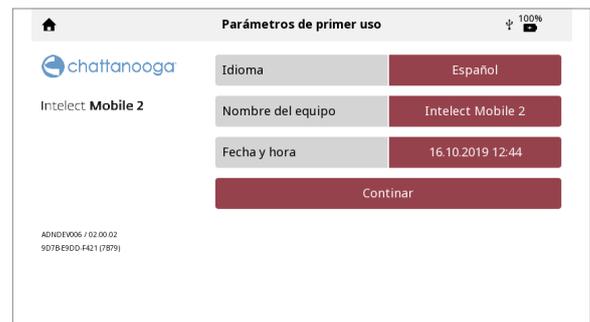
Utilice siempre la corriente eléctrica la primera vez incluso si la batería está conectada. Inserte el cable de alimentación en la parte posterior de la unidad, coloque el enchufe en una toma de corriente, no ubique el Intelect Mobile 2 en una posición que haga complicado desconectarlo de la toma de corriente.

Encienda el dispositivo con el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en la parte posterior de la unidad.

1. Se mostrará la siguiente pantalla de inicio por unos segundos mientras se inicia el dispositivo.



2. A continuación aparecerá la primer pantalla de configuración que le permitirá al usuario establecer el idioma, el nombre del dispositivo y la hora.



3. Haga clic en el botón "Continue" (Continuar) para ir a la pantalla de inicio.

## DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Visite el sitio web de Chattanooga [www.chattanoogaarehab.com](http://www.chattanoogaarehab.com)
2. Vaya a la pestaña de productos Intelect Mobile 2
3. Rellene el formulario de registro para estar informado sobre la disponibilidad de nuevas versiones de software de productos y actualizaciones de manuales de instrucciones.
4. Vaya a la pestaña documentos
5. Haga clic en la versión más reciente del manual del usuario de su dispositivo Intelect Mobile 2 (COMBO, US, O STIM) para descargarlo

Nota: se necesita un lector de documentos PDF para visualizar el manual de instrucciones

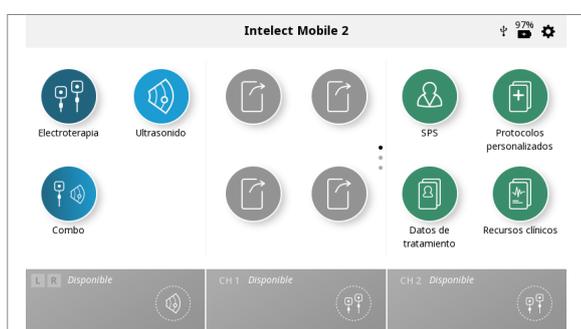
## DISPOSITIVO CONECTADO A LA CORRIENTE

1. Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior del dispositivo. Enchufe el otro extremo del cable en una toma de corriente eléctrica.

NOTA: Es posible desconectar el cable de alimentación de la parte posterior de la unidad en caso de emergencia.

2. Encienda el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO ubicado en la parte posterior del dispositivo.

3. Seleccione la función deseada en la pantalla Home (Inicio)



## PARAR EL TRATAMIENTO Y APAGAR EL DISPOSITIVO

Presione el botón Comenzar/pausa para pausar el tratamiento y a continuación presione el botón de «Stop» (Parar) en la pantalla táctil. Si el dispositivo está conectado a la red eléctrica, presione el botón de "on/off" (encendido/apagado) en el panel frontal y después apague el interruptor en la parte posterior de la unidad.

Si el dispositivo está funcionando con batería, siga el siguiente procedimiento, pero para apagar solamente presione el botón "on/off" en el panel frontal



Botón de COMENZAR/PAUSA

## FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO CON BATERÍA

1. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO en el panel frontal cristal líquido, como se muestra a continuación.

2. Seleccione la función deseada en la pantalla Home (Inicio) (como se muestra a continuación).



Botón de «ENCENDIDO/APAGADO»

## INDICADORES DE LUCES DEL DISPOSITIVO

El Intellect Mobile 2 COMBO presenta varios indicadores de luces:

### INDICADORES DEL PANEL FRONTAL:

#### 1. Colores:

- Celeste alrededor del canal izquierdo y derecho de la terapia de ultrasonido
- Indicador azul oscuro alrededor del canal de electroestimulación 1
- Indicador verde alrededor del canal de electroestimulación 2

#### 2. Comportamiento:

- Fijos, cuando se selecciona la modalidad y la emisión no está activa.
- Intermitentes, cuando la emisión está activa
- Con intermitencia rápida, cuando se interrumpe el tratamiento y se requiere de una acción del usuario.

### INDICADOR AZUL DEL BOTÓN

#### «ENCENDIDO/APAGADO»:

- Fijo, encendido desde la conexión del dispositivo a la red eléctrica
- Intermitente, mientras se acciona el ENCENDIDO/APAGADO

### INDICADOR AZUL DEL BOTÓN

#### «COMENZAR/PAUSA»:

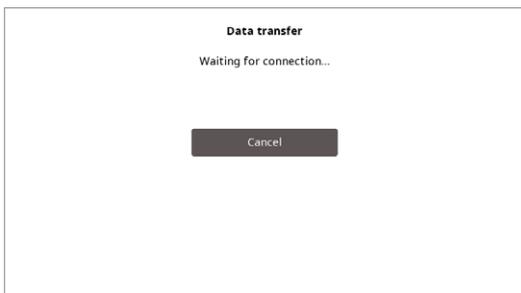
- Parpadea cuando el usuario puede iniciar/continuar un tratamiento. De lo contrario, fijo.

## COMUNICACIONES

Para prepararse para la comunicación con INTELECT mobilez presione el botón de configuración y desplácese hacia abajo de la pantalla y presione el botón de transferencia de datos para comenzar la conexión Bluetooth.



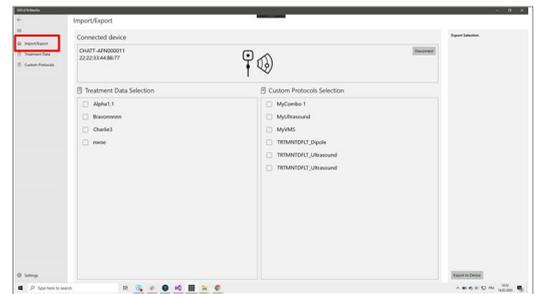
1. Ahora debería ver la pantalla Esperando conexión mientras el dispositivo descubre la computadora para emparejar



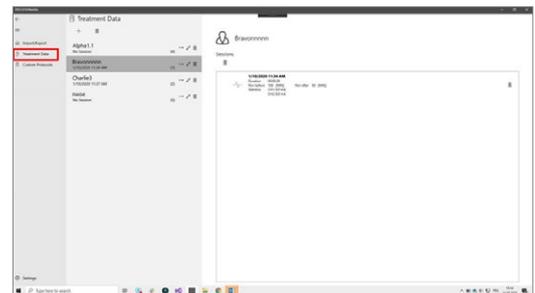
2. Si hay uno o más canales activos en el dispositivo entregando tratamiento se mostrará un mensaje de error diciendo Canal activo, deténgase antes de la transferencia de datos



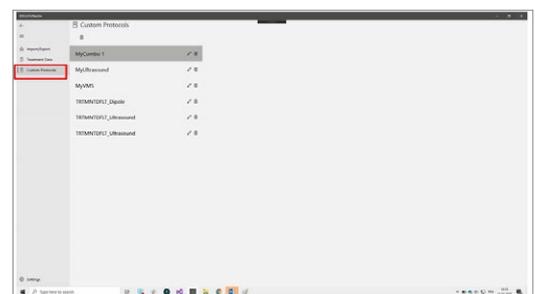
3. El dispositivo le dará una clave numérica, para completar el emparejamiento con la computadora ponga la llave en la computadora para completar conexión. La pantalla del dispositivo indicará Conectado y La transferencia de datos a través de la aplicación de Windows 10 puede comenzar.



4. Cuando esté conectado en la aplicación, veremos el nombre del dispositivo y tipo y los datos / protocolos de tratamiento disponibles para exportar a la computadora



5. Los datos del tratamiento se mostrarán por identificador, seleccionando un El elemento muestra los datos de tratamiento asociados con ese ID



6. Los protocolos personalizados se enumerarán por nombre y pueden ser exportado a la computadora e importado desde la computadora al dispositivo Tenga en cuenta que los datos de tratamiento solo pueden ser exportado y no importado.

## ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES DEL SISTEMA

	Anchura	Profundidad	Altura	Peso (sin batería)
<b>Unidad del cabezal del INTELECT MOBILE 2</b>				
COMBO	34cm	35,5cm	15cm	3,1kg
Ultrasonido	34cm	35,5cm	15cm	2,8kg
Estimulación	25,5cm	35,5cm	15cm	2,9kg
<b>Configuraciones del carro</b>				
Carro (Carga de trabajo segura 6.5kg)	48cm (MÁX.)	52cm (MÁX.)	96cm	10,1kg
Carro con módulo de vacío	48cm (MÁX.)	52cm (MÁX.)	96cm	11,5kg
Dispositivo en carro	-	-	111cm	-

### POTENCIA

Entrada 100 - 240 V CA, 1.0 a 0.42 A, 50/60 Hz  
 Clase eléctrica CLASE II  
 Modo de funcionamiento Continuo

**Nota:** El aislamiento de la toma se logra utilizando un interruptor bipolar ubicado en el panel posterior.

#### Clasificación eléctrica (grado de protección)

Ultrasonido .TIPO BF  
 Electroterapia .TIPO BF  
 Vacío de electroterapia .TIPO BF  
 Ultrasonido & Electroterapia .TIPO BF

### ESPECIFICACIONES DE ELECTROESTIMULACIÓN

Se describen las especificaciones de la emisión para cada forma de onda desde la página 24a la26.

A menos que se indique lo contrario, la precisión de los controles de electroterapia es:  $\pm 20\%$ .

Impedancia de carga: 500-1000 Ohm

CC = corriente constante, efecto de impedancia de carga en tensión

CV = tensión constante, efecto de impedancia de carga en corriente

### ESPECIFICACIONES DE VACÍO

#### Potencia

Entrada 20-25 VCC, pico máximo de corriente 4A  
 Clasificación eléctrica TIPO BF

#### Características generales

Intervalo de vacío .0 a 600 mbar máximo +/- 5%  
 Modos de vacío Continuo o pulsado continuo.  
 10 ajustes sobre el intervalo de vacío,  
 60 mbar por ajuste,  
 +10 mbar a 10 mbar por ajuste

#### Modo pulsado

Ajustes de vacío máximo de 2 a 10, +10mbar a -10mbar por ajuste

Ajustes de vacío mínimo de 1 a 9, +10mbar a -10mbar por ajuste

Tiempo de mantenimiento en ajustes de vacío mínimo y máximo, 0-20 segundos, en pasos de 1 segundo, +/-0.5 segundos

## ESPECIFICACIONES DE ULTRASONIDO

Frecuencia	1 MHz; 3 MHz
Ciclos de servicio	10%, 20%, 50%, continuo
Grado de frecuencia de pulsos	16, 48, o 100 Hz
Duración del pulso:	1 -31.25 ms
	Máx. (ENCENDIDO): 31.25 ms
	Mín. (APAGADO): 5ms

## POTENCIA EMITIDA

Frecuencia del aplicador de US	1cm <sup>2</sup>		2cm <sup>2</sup>		5cm <sup>2</sup>	
	1MHz	3MHz	1MHz	3MHz	1MHz	3MHz
Área de radiación efectiva (ERA) INTL (cm <sup>2</sup> )	1	0.9	1.5	1	2.5	2.7
Potencia máxima emitida en modo continuo	2W	1.8W	3W	2W	5W	5.4W
Potencia máxima emitida en modo pulsado	3W	2.7W (*)	4.5W	3W	7.5W	8.1W
Amplitud máxima en modo continuo	2W/cm <sup>2</sup>					
Amplitud máxima en modo pulsado	3W/cm <sup>2</sup>					

(\*) Puede medirse un error de + 0.25 W con un aplicador de US de 1cm<sup>2</sup>, en modo pulsado 100Hz en ciclo de servicio de 10% o 20%.

A menos que se indique lo contrario, la precisión de los controles de ultrasonido es: ± 20 %.

Relación pico a promedio:	1:1, para un ciclo de servicio del 50%
	4:1, para un ciclo de servicio del 20%
	9:1, para un ciclo de servicio del 10%

Relación de no uniformidad del haz	<5:1
Tipo de haz	Colimado
Tiempo de tratamiento	1 a 30 min

## TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO Y ALMACENAMIENTO GENERALES DEL SISTEMA

### Condiciones de funcionamiento

El dispositivo cumplirá sus requisitos bajo las condiciones siguientes:

Temperatura:	5°C a 40°C
Humedad relativa:	15% a 90%
Presión atmosférica:	70kPa a 106kPa

### Condiciones de almacenamiento y transporte

El dispositivo se mantendrá en un estado adecuado con las condiciones siguientes:

Temperatura:	-20°C a 60°C
Humedad relativa:	10% a 90%
Presión atmosférica:	50kPa a 106kPa

Tiempo que el Intellect Mobile 2 necesita para calentarse entre usos a partir de la temperatura mínima de almacenamiento hasta que el Intellect Mobile 2 esté preparado para su USO PREVISTO, cuando la temperatura del aire ambiente sea de 20°C: 5h

Tiempo que el Intellect Mobile 2 necesita para enfriarse entre usos a partir de la temperatura máxima de almacenamiento hasta que el Intellect Mobile 2 esté preparado para su USO PREVISTO, cuando la temperatura del aire ambiente sea de 20°C: 5h

### Clasificación IPXX de la unidad

Clasificado con IP21

IP2\*: Protección contra dedos u otros objetos que no sean superiores a 80mm en longitud y 12mm en diámetro

\*1 Protección contra caída vertical de agua

### Clasificación IPXX del aplicador de US

Clasificado con IPX7

IPX7 Protección contra inmersión en agua (hasta 1m de profundidad)

### RED

- Características del transmisor/receptor por radiofrecuencia:
- Transmisión de la frecuencia de banda: 2400–2483.5 MHz
  - Tipo de modulación: GFSK
  - Velocidad binaria: hasta 2Mbps 500kHz de desviación a 2Mbps
  - Potencia de radiación efectiva: +6dBm

## FORMAS DE ONDA

Se brinda asesoramiento sobre el tamaño y tipo de electrodos que se utilizarán en Pautas de tratamiento de la GUI del dispositivo.

CC: Constant Current

CV: Constant Voltage



### IFC (interferencial) tradicional (4 polos)

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**Interferential Current is a medium frequency waveform. Current is distributed through two channels (four electrodes). The currents cross each other in the body at the area requiring treatment. The two currents interfere with each other at this crossing point, resulting in a modulation of the intensity (the current intensity increases and decreases at a regular frequency).**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1 y 2,
Tiempo de tratamiento	1-60 minutos
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-100 mA (CC)
Frecuencia de latido	1-200 Hz
Frecuencia portadora	2000-10,000 Hz
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Tiempo de barrido	14 seg.
Barrido de baja frecuencia de latido	1-199 Hz
Barrido de alta frecuencia de latido	2-200 Hz
Porcentaje de escaneo	estático, 40%, 100%, manual
IRMS	0-78mA
Componente DC	No



### TENS- Bifásico Asimétrico

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**La forma de onda bifásica asimétrica tiene una duración de pulso corta. Está capaz de una fuerte estimulación de las fibras nerviosas en la piel, así como de Tejido muscular. Esta forma de onda a menudo se usa en dispositivos TENS. su pulso corto, el paciente típicamente tolera bien la corriente, incluso a Intensidades relativamente altas.**

Modo de salida	Electrodos
Intensidad de salida	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Disponible en el canal	1,2
Tiempo de tratamiento (estimulación)	1-60 minutos
Tiempo de tratamiento (combinado)	1-30 minutos
Selección de modo (Stim)	CC o CV
Selección de modo (Combo)	CV
Modulación de amplitud	0% (apagado) a 100% en pasos de 10%
Frecuencia de ráfaga	0-10 bps
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Frecuencia	1-200 pps
Frecuencia	Barrido activado / desactivado
Duración de fase	30-400 µseg
Tiempo de barrido	14 seg.
Barrido de baja frecuencia	1-199 pps
Barrido de alta frecuencia	2-200 pps
IRMS	0-50mA
Componente DC	No

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



### TENS- Bifásico Simétrico

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**La forma de onda bifásica simétrica tiene una duración de pulso corta y es capaz de una fuerte estimulación de las fibras nerviosas en la piel y en los músculos. Esta forma de onda a menudo se usa en unidades portátiles de estimulación muscular, y algunos dispositivos TENS**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en el canal	1,2
Tiempo de tratamiento (estimulación)	1-60 min
Tiempo de tratamiento (combinado)	1-30 minutos
Selección de modo (Stim)	CC o CV
Selección de modo (Combo)	CV
Intensidad de salida	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Modulación de amplitud	0% (apagado) a 100% en pasos de 10%
Frecuencia de ráfaga	0-10 bps
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Frecuencia	1-200 pps
Barrido de frecuencia	activado / desactivado
Duración de fase	30-400 µseg
Rampa	0-5 seg.
Tiempo de barrido	14 segundos
Barrido de baja frecuencia	1-199 pps
Barrido de alta frecuencia	2-200 pps
IRMS	0-50mA
Componente DC	No



### TENS - HAN

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**La forma de onda HAN proporciona parámetros óptimos con una precisión secuencia controlada de modos de densidad y dispersión (DD) de estimulación donde una ráfaga de 8 pulsos a 80Hz se alterna con estimulación continua (sin explosión), cada una de 3 segundos de duración. Esta produce un efecto analgésico sinérgico**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-100 mA (CC)
Frecuencia de ráfaga	2 bps
Frecuencia	80 pps
Duración de fase	180 µseg
IRMS	0-19mA
Componente DC	No

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



VMS™

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**VMS es una forma de onda bifásica simétrica con una interfase de 100 µseg. intervalo. Debido a que el pulso es relativamente corto, la forma de onda tiene un bajo carga de la piel, lo que lo hace adecuado para aplicaciones que requieren altas intensidades, como en los protocolos de reeducación muscular.**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento (estimulación)	1-60 min
Tiempo de tratamiento (Combo)	1-30 min.
Selección de modo	CC o CV
Intensidad de salida 0-140 mA (CC)	0-140 V (CV)
Anti-Fatiga	Apagado o Encendido
Modo de canal	individual, recíproco, cocontrato
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Frecuencia	1-200 pps
Duración de la fase	30-1,000 µseg
Rampa	0-5 seg.
	Establecer la intensidad individual / ambos ajustes de intensidad de canal en recíproco y Modos de cocontrato
IRMS	0-50mA
Componente DC	No



Microcorriente

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**La microcorriente es una forma de onda monofásica de muy baja intensidad. La literatura informa los efectos beneficiosos de esta forma de onda en el tratamiento de heridas. El mecanismo de trabajo fisiológico de este efecto. aún no se entiende claramente. Se cree que estimula la cicatrización de los tejidos. estimulando la "corriente de lesión", una corriente que ocurre naturalmente en tejido curativo**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-1,000 µA
Ciclo de trabajo	50%
Frecuencia	0.1-1,000 pps
Polaridad	Positiva, Negativa o Alternante
IRMS	0- 1mA
Componente DC	No

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



### IFC premodulada (tradicional 2 polos)

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**Las formas de onda diadinámicas son corrientes alternas rectificadas. los la corriente alterna se modifica (rectifica) para permitir que la corriente fluir en una sola dirección**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-60 mA
MF (Monophasé Fixe) - Frecuencia de 50 Hz: duración de fase de 10 ms seguida de una pausa de 10 ms. IRMS [mA] 0-33 mA	
<b>DF -</b> Frecuencia de 100 Hz: duración de fase de 10 ms	
<b>CP -</b> 1 segundo de MF seguido abruptamente por 1 segundo de DF.	
<b>LP -</b> Fluctuación rítmica entre 2 corrientes MF.	
<b>CP-iso -</b> Una combinación de formas de onda MF y DF. CP-id: igual que CP-iso. IRMS	0-47mA
Componente DC	Sí



### IFC Premodulated (Traditional 2 Pole)

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**La corriente premodulada es una forma de onda de frecuencia media.**

**La corriente viene fuera de un canal (dos electrodos). La intensidad actual es modulada: se aumenta y disminuye a una frecuencia regular (la modulación de amplitud Frecuencia)**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1 y 2
Tiempo de tratamiento (STIM)	1-60 min
Tiempo de tratamiento (COMBO)	1-30 min
Selección de modo	CC o CV
Intensidad de salida	0-100 mA (CC) 0-100 V (CV) Portadora
Beat Fixed (Sweep Off)	1-200 Hz
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Frecuencia	2,000-10,000 Hz
Barrido de baja frecuencia de latido	1-199 Hz
Barrido de alta frecuencia de latido	2-200 Hz
IRMS	0-55mA
Componente DC	No

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



### Ruso

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**Russian Current is a sinusoidal waveform, delivered in bursts or series of pulses. This method was claimed by its author (Kotz) to produce maximal muscle re-education effects without significant discomfort to the patient.**

Modo de salida	Electrodos
Disponibile en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC o CV
Intensidad de salida	0-100 mA (CC) 0-100 V (CV)
Frecuencia de ráfaga	1-100 bps
Frecuencia portadora	2,500 Hz
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Ciclo de trabajo	10%, 20%, 30%, 40%, 50%
Rampa	0-5 seg.
IRMS	0-39mA
Componente DC	No



### VMS™ Burst

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

**VMS Burst es una forma de onda simétrica bifásica entregada en una ráfaga formato. Debido a que el pulso es relativamente corto, la forma de onda tiene un baja carga de piel, por lo que es adecuado para aplicaciones que requieren alta intensidades, como los protocolos de reeducación muscular.**

Modo de salida	Electrodos
Disponibile en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC o CV
Intensidad de salida	0-140 mA (CC) 0-140 V (CV)
Anti-apagado	o encendido
Frecuencia de ráfaga	1-200 bps
Modo de canal	individual, recíproco, fase de cocontrato
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Duración	30-400 µs
Rampa	0-5 seg.
	Establecer intensidad individual / intensidad de ambos canales
	Configuración en los modos recíproco y cocontrato
IRMS	0-50mA
Componente DC	No

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



### MONOFÁSICO: Monofásico Rectangular

#### Pulsado

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

#### La forma de onda pulsada rectangular monofásica es una interrupción corriente unidireccional con forma de pulso rectangular

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-60 mA (CC)
Duración de fase	0.1-1,000 ms
Intervalo de fase	5-5,000 ms
IRMS	0-47mA
Componente DC	Sí



### GALVÁNICO: continuo

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

#### La corriente galvánica es una corriente continua que fluye solo en una dirección. La corriente puede ser continua o interrumpida.

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-40 mA (CC)
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Inversión de polaridad	activada o desactivada
	Con la inversión de polaridad activada, la polaridad cambiará en La mitad del tiempo de tratamiento.
IRMS	0-44mA
Componente DC	Sí



### MONOFÁSICO: Monofásico Triangular

#### Pulsado

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

#### La forma de onda pulsada triangular monofásica es una interrupción corriente unidireccional con forma de pulso triangular.

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-60 mA (CC)
Duración de fase	0.1-1,000 ms
Intervalo de fase	5-5,000 ms
IRMS	0-27mA
Componente DC	Sí



### GALVÁNICO: interrumpido

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y el tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

#### La corriente galvánica es una corriente continua que fluye solo en una dirección. La corriente puede ser continua o interrumpida.

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-40 mA (CC)
Duración del pulso	136 µseg
Intervalo de fase	25 usec
Inversión de polaridad	activada o desactivada
	Con la inversión de polaridad activada, la polaridad cambio en la mitad del tiempo de tratamiento. Rampa de inversión de polaridad 1 seg.
IRMS	0-41mA
Componente DC	Sí

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



### Träbert (Ultrareiz)

**La corriente de Träbert es una forma de onda monofásica con una fase duración de 2 ms y una pausa de 5 ms que resulta en una frecuencia de aproximadamente 143Hz**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-80 mA (CC)
Frecuencia	143 pps
Inversión de polaridad	activada o desactivada
	Con la inversión de polaridad activada, la polaridad cambiará en el medio del tiempo de tratamiento.
Fase Duración	2 ms
IRMS	0-47mA
Componente DC	Sí



### Bajo nivel galvánico

*En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"*

**La corriente galvánica de bajo nivel es una corriente continua que fluye en una dirección solamente. La intensidad está limitada a 4.0mA**

Modo de salida	Electrodos
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-4 mA (CC)
Dosis	40-80 mA-min
Polaridad	fija en positivo
IRMS	0-5mA
Componente DC	Sí



### SURGIDO: Monofásico Rectangular

**El SURGED: Corriente rectangular monofásica es una serie de pulsos rectangulares monofásicos. Los pulsos aumentan al máximo poder, sostenga y luego disminuya antes de la pausa. Esta forma de onda es Muy adecuado para la reeducación muscular.**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-60 mA (CC)
Frecuencia	5-60 Hz
Duración de fase	0.2-5.0 ms
Pausa	0-57 seg.
Sobretensiones por minuto	1-20
IRMS	0-37mA
Componente DC	Sí



### SURGIDO: Monofásico Triangular

**La forma de onda pulsada triangular monofásica aumentada es un canal forma de onda Es una forma de onda de pulso triangular que se eleva hacia arriba y hacia abajo en amplitud (aumento)**

Modo de salida	Electrodos
Disponible en canales	1,2
tiempo de tratamiento	1-60min
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-60mA (CC)
Frecuencia	5-60Hz
Duración de fase	0.2-5.0ms
Pausa	0-57 segundos
oleadas por minuto	1-20
IRMS	21mA
Componente DC	Sí

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



### VMS™ FR

La versión VMS-FR de la forma de onda VMS es fisiológicamente interacción de canal basada en la cual un canal estimula la agonista y el otro el antagonista del grupo muscular que es siendo ejercido. El canal agonista inicia el movimiento con un breve estallido de poder, seguido de un período de sostenido actividad para completar el movimiento. El canal antagonista tiene un breve estallido de poder para frenar la aceleración inicial de la agonista, seguido de un bajo rendimiento para regular el movimiento del agonista. El movimiento se completa con una explosión final de actividad en Ambos canales. VMS es una forma de onda bifásica simétrica con 100 µseg. intervalo de interfase Debido a que el pulso es relativamente corto, la forma de onda tiene una baja carga de piel, por lo que es adecuado para aplicaciones que requieren alta intensidades, como en los protocolos de reeducación muscular.

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1 y 2
Tiempo de tratamiento	1-60 min.
Selección de modo	CC
Intensidad de salida	0-140 mA (CC)
Duración de la ráfaga	200 - 5,000 ms
Tiempo de ciclo	TBD
Frecuencia	20-80 pps
Duración de fase	30-400 µseg
IRMS	0-39mA
Componente DC	No



### Corriente pulsada de alto voltaje (HVPC)

En la GUI del dispositivo se proporciona asesoramiento sobre el tamaño y tipo de electrodos que se utilizarán. característica de "pautas de tratamiento"

La corriente pulsada de alto voltaje (HVPC) tiene una duración de pulso muy breve caracterizado por dos picos distintos entregados a alto voltaje. los la forma de onda es monofásica (la corriente fluye solo en una dirección). los el alto voltaje provoca una disminución de la resistencia de la piel haciendo que la corriente Cómodo y fácil de tolerar.

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1, 2
Tiempo de tratamiento (estimulación)	1-60 min
Tiempo de tratamiento (combinado)	1-30 min
Selección de modo	CV
Intensidad de salida	0-500 V (CV)
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Mostrar	voltios
Frecuencia	1-200 pps
Polaridad	Positiva o Negativa
Rampa	0.5-5 seg.
Tiempo de barrido	14 segundos
Barrido de alta frecuencia	2-200 pps
Barrido de baja frecuencia	1-199 pps
IRMS	0-45mA
Componente DC	0 - 1.5mA

## FORMAS DE ONDA (CONTINUACIÓN)



### Corriente interferencial vectorial isoplanar

La corriente interferencial es una forma de onda de frecuencia media.

Actual es distribuido a través de dos canales (cuatro electrodos).

Las corrientes cruzarse entre sí en el cuerpo en el área que requiere tratamiento. los dos corrientes interfieren entre sí en este punto de cruce, resultando en una modulación de la intensidad (la intensidad actual aumenta y disminuye a una frecuencia regular). En isoplanar

El canal B del vector IFC tiene un desplazamiento de fase fijo de 45° contra el canal A

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1 y 2
Tiempo de tratamiento	1-60 minutos
Amplitud	0-100 mA (CC)
Frecuencia de latido	1-200 Hz
Frecuencia portadora	2000-10,000 Hz
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Rampa	0-5 s
Tiempo de barrido	14 seg.
Barrido de baja frecuencia de latido	1-199 Hz
Barrido de alta frecuencia de latido	2-200 Hz
Exploración vectorial	fijada a 45°
IRMS	0-55mA
Componente DC	No



### Corriente interferencial de vector dipolo

La corriente interferencial es una forma de onda de frecuencia media.

Actual es distribuido a través de dos canales (cuatro electrodos).

Las corrientes cruzarse entre sí en el cuerpo en el área que requiere tratamiento. los dos corrientes interfieren entre sí en este punto de cruce, resultando en una modulación de la intensidad (la intensidad actual

aumenta y disminuye a una frecuencia regular). Con el dipolo técnica vectorial las corrientes de los dos pares de electrodos son sumado vectorialmente en el tejido. El efecto es esa estimulación

solo ocurre en la dirección del vector resultante, que puede ser ajustado en un rango de 360°.

El ángulo se ajusta manualmente y es constante, o generado automáticamente para que la revolución completa (360°) sea generado automáticamente en un tiempo ajustable (tiempo de rotación)

Modo de salida	Electrodos
Disponible en los canales	1 y 2
Tiempo de tratamiento	1-60 minutos
Amplitud	0-100 mA (CC)
Frecuencia de latido	1-200 Hz
Frecuencia portadora	2000-10,000 Hz
Tiempo de ciclo	continuo o definido por el usuario
Rampa	0-5 s
Resolución Ángulo vectorial (modo manual)	359°
Tiempo de rotación (modo automático)	1-10 s
Tiempo de barrido	14 seg.
Barrido de baja frecuencia de latido	1-199 Hz
Barrido de alta frecuencia de latido	2-200 Hz
Escaneo vectorial	manual / automático
IRMS	0-55mA
Componente DC	No

## PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ELECTROTERAPIA Y COLOCACIÓN DE LOS ELECTRODOS

- Examine la piel en busca de heridas y limpie la piel.
- Aplique los electrodos en la zona de tratamiento.
- Asegúrese de que los electrodos queden firmemente sujetos a la piel.
- Asegúrese de que hay un buen contacto entre cada electrodo y la piel.
- Compruebe el contacto del electrodo con regularidad durante el tratamiento.
- Examine de nuevo la piel después del tratamiento.
- Elija electrodos que se ajusten a la anatomía.
- Solo como referencia, consulte las recomendaciones sobre colocación de electrodos de la pantalla «Treatment Review» (Revisión del tratamiento) para la modalidad concreta que vaya a utilizar antes de administrar el tratamiento.
- Siga las instrucciones del fabricante de los electrodos.
- Tenga en cuenta que mientras más pequeño sea el tamaño del electrodo, mayor será la densidad de la corriente.

### Electrodos DURA-STICK®

Los electrodos DURA-STICK® son productos autoadhesivos desechables, diseñados específicamente para utilizarse con el Intelect® Mobile 2.

Se recomienda utilizar electrodos DURA-STICK® siempre que sea posible para así garantizar el máximo nivel de contacto con la zona de tratamiento y una aplicación más uniforme del tratamiento de electroterapia prescrito.



Para obtener instrucciones sobre uso de la electroterapia, consulte la página 42

### Instrucciones de los electrodos DURA-STICK®

#### Conexión de los cables conductores

1. Inserte el conductor con el conector de electrodo rojo (+) en un electrodo DURA-STICK®.
2. Inserte el conductor con el conector de electrodo negro (-) en el otro electrodo.
3. Asegúrese de que los cables conductores estén perfectamente colocados en los electrodos.



**NOTA:** El uso de esponjas o de un medio conductor no es necesario ni se recomienda. Los electrodos DURA-STICK® están fabricados para garantizar una conductividad óptima durante la terapia cuando se aplica correctamente.

#### Fijación de los electrodos

1. Retire los electrodos DURA-STICK® de la hoja protectora.
2. Aplíquelos sobre la zona de tratamiento según se indica.
3. Asegúrese de que toda la superficie del electrodo esté en contacto con la piel del paciente; para ello, presiónelo para colocarlo correctamente.



## PREPARACIÓN DE LOS ELECTRODOS DE VACÍO (OPCIONAL)

### Electrodos

Los electrodos de vacío DJO están diseñados específicamente para ser utilizados con el módulo de vacío de Intellect® Mobile 2. Estos electrodos se pueden utilizar varias veces, si se los mantiene y limpia de forma adecuada. En cuanto a las esponjas correspondientes, se recomienda usarlas en un solo paciente; se deben limpiar con una solución antibacteriana suave sin cloro antes y después de cada sesión de terapia.

### Electrodos de vacío

Consulte la imagen a continuación para ver los tamaños disponibles de electrodos de vacío. Para obtener información sobre la configuración de las formas de onda y los cambios en los parámetros, consulte la sección USO DEL VACÍO en la página 56. Consulte las recomendaciones sobre colocación de electrodos de la pantalla «Treatment Review» (Revisión del tratamiento) para la modalidad concreta que vaya a utilizar antes de administrar el tratamiento.



### Conexión de las mangueras conductoras

1. Inserte la manguera conductora roja con la CUBIERTA DE DIÁMETRO ESTRECHO al puerto de conexión de manguera conductora positivo (+) del canal deseado del módulo de vacío.
2. Conecte la otra manguera conductora, también con la CUBIERTA DE DIÁMETRO ESTRECHO, al puerto de conexión de manguera conductora negativo (-) del módulo de vacío.
3. Coloque tapones de vacío en todos los canales de vacío que no se utilizan para evitar fugas de vacío durante una sesión de terapia.



4. Seleccione electrodos de vacío del tamaño indicado y colóquelos en el extremo opuesto de cada manguera conductora de vacío.

A continuación se muestra la conexión CORRECTA, que presenta un ENCAJE ADECUADO de los cables conductores con la CUBIERTA DE DIÁMETRO MAYOR en el electrodo:

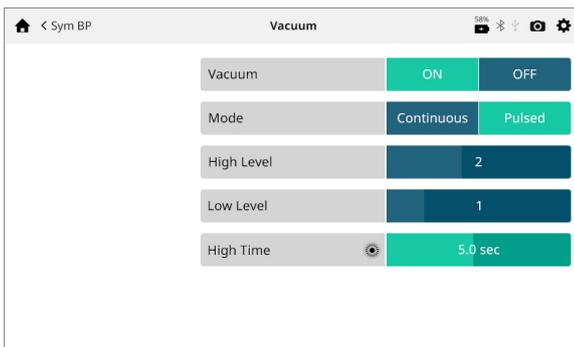
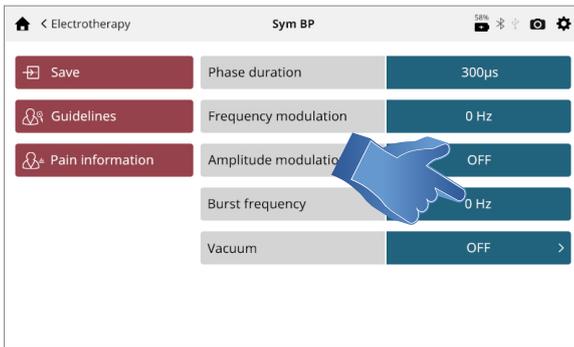


Compárela con la conexión INCORRECTA que se muestra aquí:



5. Tome esponjas limpias, del tamaño adecuado para el electrodo utilizado, y humedézcalas generosamente con agua destilada. Elimine el exceso de agua estrujando la esponja.

6. Coloque una esponja dentro de cada ventosa de electrodo de vacío.
7. Seleccione «Vacuum» (Vacío) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión del tratamiento). Seleccione «ON» (Encendido) en la pantalla de ajustes del vacío como se indica en las siguientes imágenes:



8. Seleccione el modo de vacío («Mode»): En modo continuo («Continuous»), la unidad de vacío mantiene la presión de vacío deseada. En modo pulsado («Pulsed»), la presión de vacío oscila entre un nivel alto y bajo de presión. El valor de presión alta y baja se puede ajustar al igual que el tiempo para ambos niveles de presión.
9. Con los electrodos de vacío colocados boca abajo sobre una superficie firme y limpia, aumente la intensidad de vacío con el mando correspondiente hasta que los electrodos queden sujetos a la superficie. Retire uno por uno los electrodos de la superficie y colóquelos en la zona de tratamiento del paciente, según lo indicado.

**NOTA: Ajuste la intensidad de vacío hasta que los electrodos de vacío queden firmes y sujetos al paciente.**

Para obtener instrucciones sobre el USO DEL VACÍO, consulte la página 56.

## PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ULTRASONIDO

1. Examine la piel en busca de heridas y limpie la piel
2. Consulte la recomendación de aplicador en las pautas de tratamiento.
3. Revise las pautas para ultrasonido (solo como referencia) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento) antes de administrar el tratamiento.

**NOTA: Los aplicadores están disponibles en los siguientes tamaños:**



1                      2                      3                      4

### Preparación y uso del aplicador

1. Limpie el aplicador antes de cada sesión de terapia con agua jabonosa tibia, y compruebe que el aplicador no tenga grietas antes usarlo.
2. Aplique generosamente el gel de transmisión en la zona de tratamiento del paciente.
3. Mueva el aplicador durante la sesión de terapia con un movimiento circular. La zona tratada debe ser:
  - Dos veces el diámetro del aplicador
  - Para el aplicador de US de 5cm<sup>2</sup>: Tres veces el diámetro del aplicador si la potencia emitida es > 4 W, en modo continuo.

Debe sostener el aplicador siempre de su mango, nunca del cabezal del aplicador de ultrasonido.

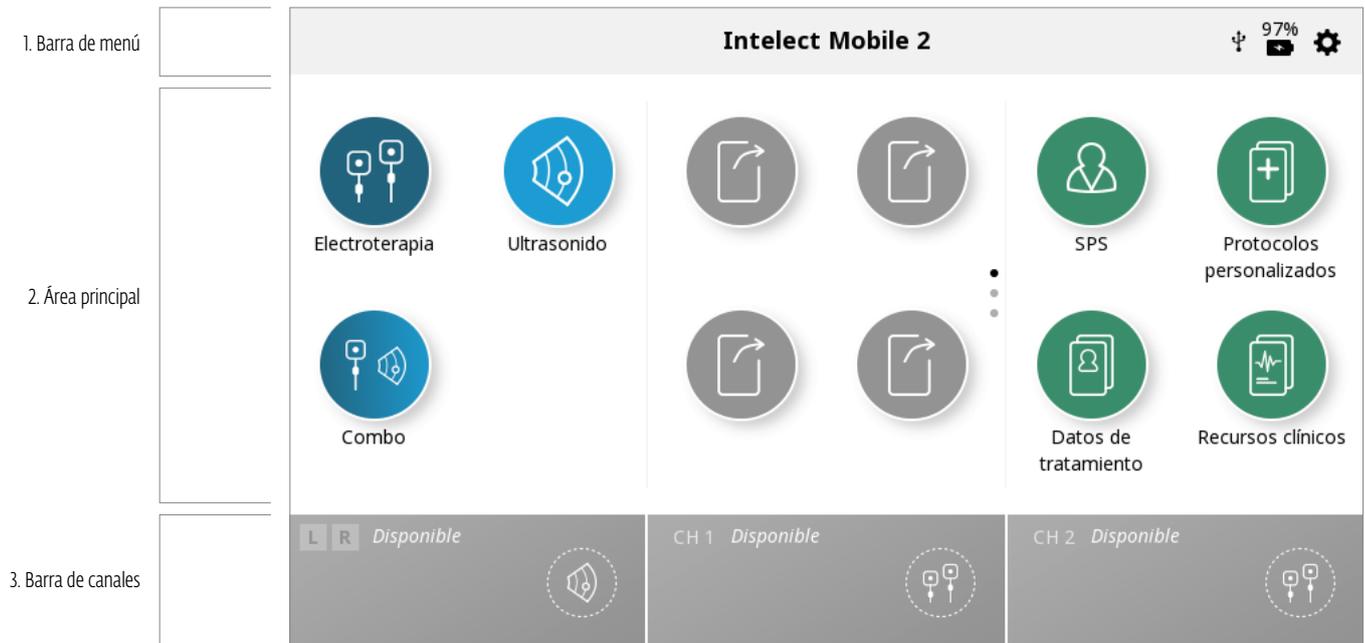
4. Si el acoplamiento del US está «Encendido» y el aplicador está correctamente en contacto con el paciente, se emite ultrasonido cuando el LED se ilumina de forma constante. Si el cabezal del aplicador se desacopla, el LED del cabezal parpadeará. Si el ajuste del acoplamiento del US está ENCENDIDO, se escucharán también varios tonos de aviso hasta que el cabezal se acople nuevamente. El tiempo de tratamiento se detiene cuando no hay acople.

**NOTA: La salida de ultrasonido seguirá realizándose en todos los modos de acoplamiento del US, incluso si el aplicador está desacoplado. Se ha reducido la potencia emitida a un nivel muy bajo para evitar que el cabezal de ultrasonido se caliente.**

Para obtener instrucciones sobre el USO DEL ULTRASONIDO, consulte la página 60

## INTERFAZ DE USUARIO DEL DISPOSITIVO

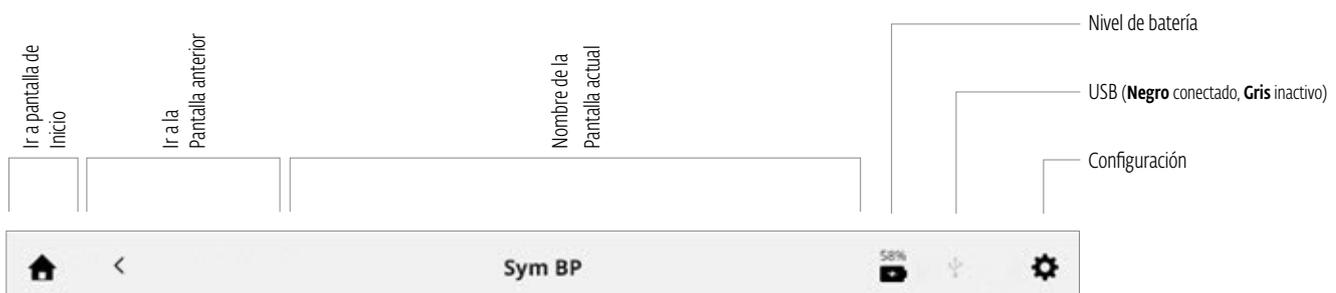
### DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA



Cada pantalla contiene las siguientes áreas:

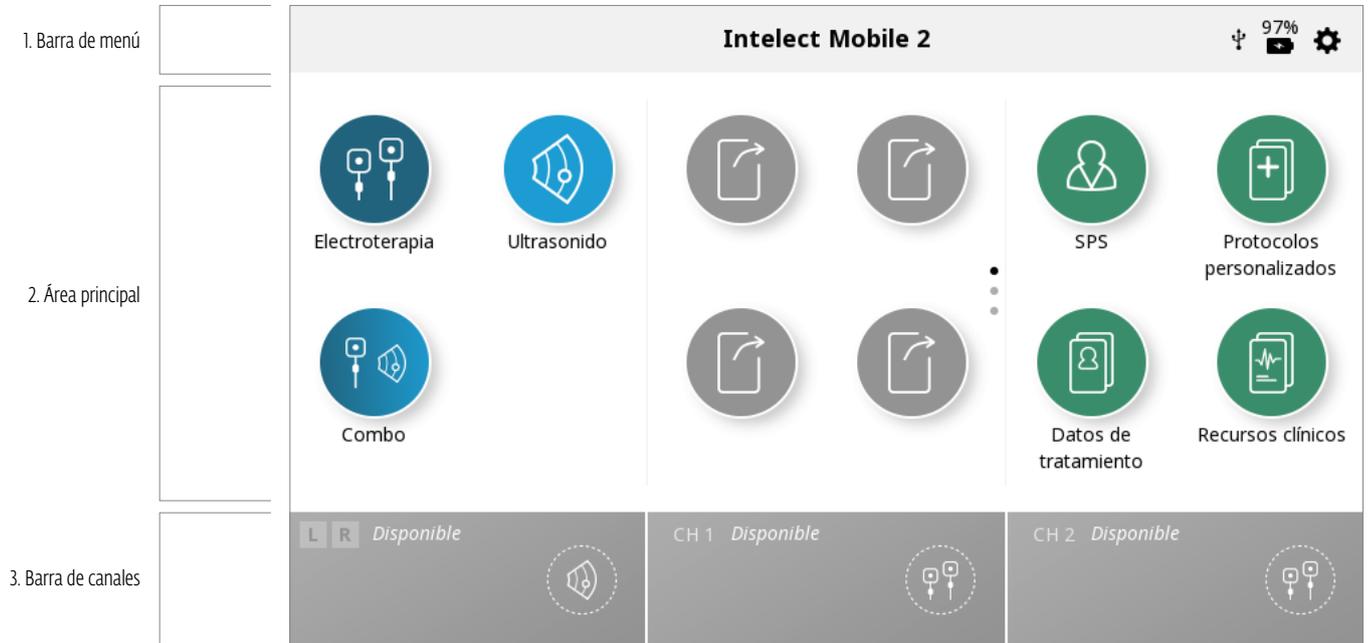
#### Barra de menú

Se ubica en la parte superior de cada pantalla e indica el nombre de la pantalla actual.



### Área principal

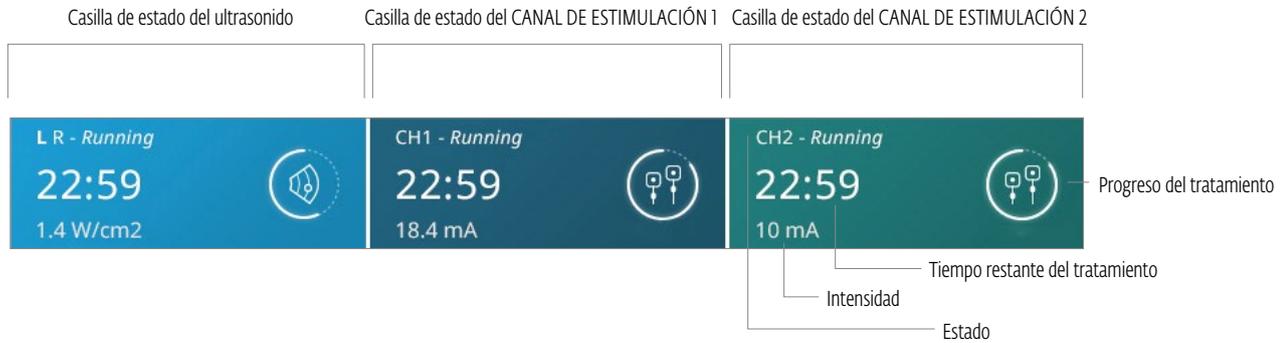
Situada debajo de la barra de menú, esta área muestra iconos que son exclusivos para la pantalla actual.



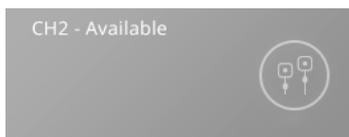
### Barra de canales

Ubicada en la parte inferior de cada pantalla, esta área muestra la información de estado sobre cada canal.

Al comenzar un tratamiento, se asignan los canales automáticamente al siguiente canal disponible. La selección manual se realiza tocando el canal deseado.



Posibilidades de estado del canal:



Indica que el canal está disponible para su uso



Indica que se está ejecutando (Running) un tratamiento de ultrasonido con el aplicador izquierdo (L)



Indica que actualmente se está configurando (Setup) un tratamiento para el canal, pero que el tratamiento aún no ha comenzado



Indica que se está ejecutando (Running) un tratamiento para el canal



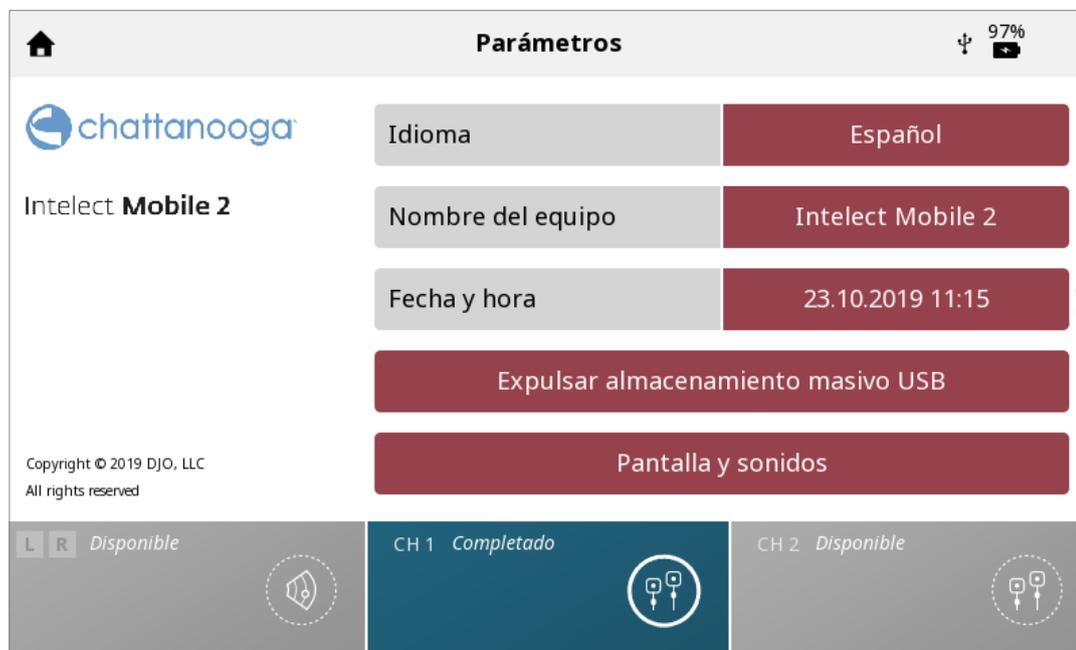
Indica que el tratamiento para el canal está en pausa (Pause)



Indica que el tratamiento para el canal ha terminado (Completed)

## AJUSTES

El icono de ajustes en la esquina superior derecha de la barra de menú de la pantalla de Inicio (ver página 34) ofrece a los usuarios la oportunidad de establecer preferencias, y se puede acceder presionando el botón ".



Deslice verticalmente para ver más ajustes.

1. En la pantalla de Inicio, el «nombre de la pantalla actual» que se muestra en la parte media de la barra de menú es por defecto «Intelect Mobile 2».
2. «Language» (Idioma): toque esta casilla si desea seleccionar otro idioma
3. Puede cambiar el nombre del dispositivo por un nombre a su elección, p. ej. el nombre de la clínica. Para ello, pulse el botón «Device name» (Nombre del dispositivo) e ingrese el nuevo nombre mediante el teclado que se despliega. Presione «Enter» (Aceptar) y el nuevo nombre del dispositivo aparecerá en la pantalla de Inicio.
4. Puede configurar la fecha y la hora, al igual que su formato, pulsando el botón «Date and time» (fecha y hora).
5. Pulse el botón «Screen and sounds» (Pantalla y sonidos) para ingresar a este menú:
  - » Para ajustar el brillo de la pantalla, seleccione el botón «Brightness» (Brillo). El rango de brillo es de 0% (más tenue) a 100% (más brillante) en incrementos de 10%. El ajuste por defecto es de 80%.
  - » Para regular el volumen del sonido, seleccione el botón «Volume» (Volumen). El rango de volumen es de 0% (desactivado) a 100% (más fuerte) en incrementos de 10%. El ajuste por defecto es de 40%.
  - » El botón «keyboard sounds» (sonidos de teclado) le permite activar o desactivar los sonidos del teclado. El ajuste por defecto es ON (está encendido).
  - » El botón «US coupling sound» (sonido de acoplamiento del US) le permite al usuario elegir entre activar o desactivar el sonido del acoplamiento del US. El ajuste por defecto es ON (está encendido).
6. El icono «Display unit version information» (Visualizar información de la versión de la unidad) le mostrará la versión actual del software, el número de serie y varios parámetros del dispositivo, como se muestra a continuación.
7. El botón «Reset default treatments» (reiniciar tratamientos por defecto) restablecerá todos los protocolos de tratamiento a sus ajustes por defecto.
8. Pulse «Reset to factory defaults» (Restablecer a los ajustes de fábrica) para restaurar el dispositivo a los ajustes de fábrica. Esto causará un reinicio y el usuario volverá a la pantalla de ajustes inicial tras el reinicio.
9. Al insertar una unidad USB, aparecerá un nuevo botón que permitirá expulsar de manera segura la unidad USB. Simplemente presione el botón y siga las instrucciones en pantalla.

## FUNCIÓN DE PRINT SCREEN (IMPRIMIR PANTALLA)

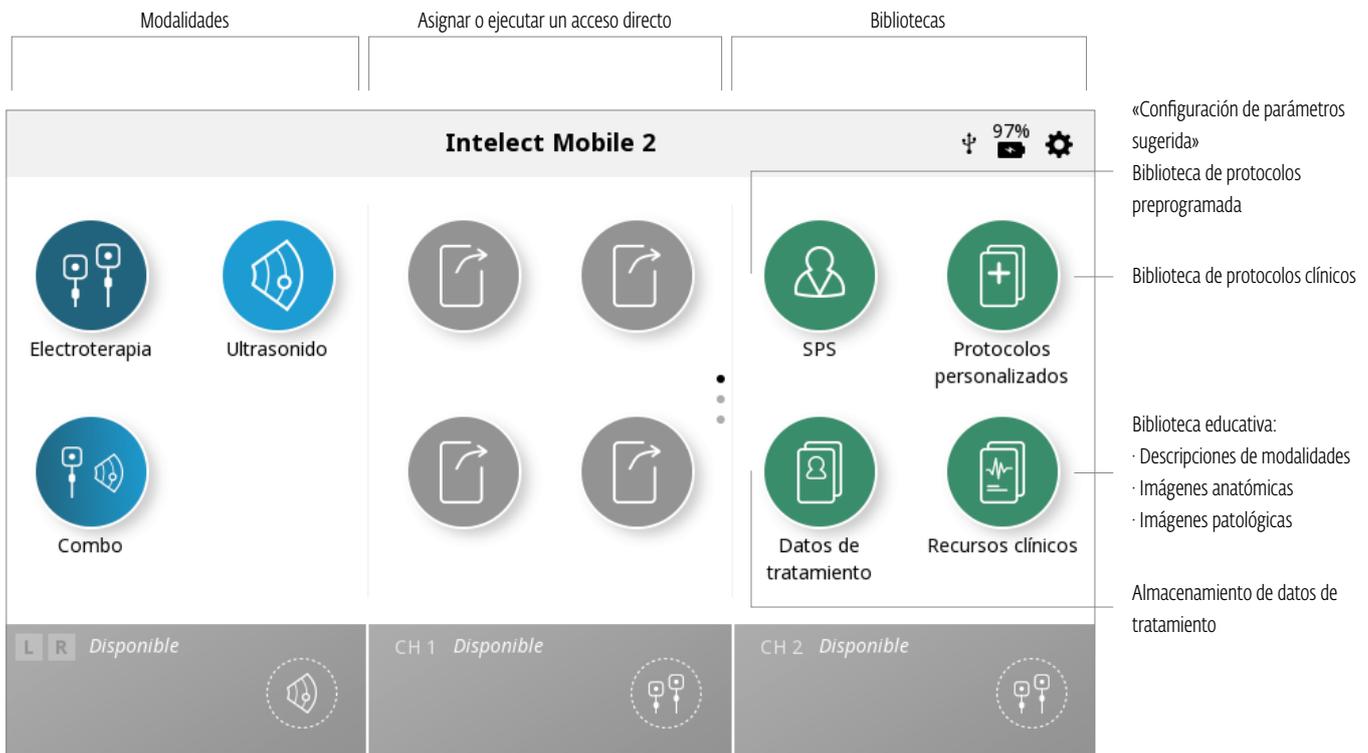
El dispositivo Intellect Mobile 2 tiene una función incorporada que le permite al usuario imprimir la pantalla para, por ejemplo, imprimir una sesión de tratamiento. Siga estos pasos:

- » 1. Inserte la unidad USB en el puerto USB en la parte posterior del dispositivo Mobile 2
- » 2. Presione el botón de comenzar/pausa y el de encendido/apagado durante 1 segundo; la pantalla parpadeará y se guardará la imagen en la unidad USB.
- » 3. En el menú de ajustes expulse la unidad USB para permitir extraerlo de manera segura del dispositivo Mobile 2.
- » 4. El formato del archivo es bitmap, y la fecha y hora están cifradas en el nombre del archivo.

**Nota :** No debe utilizar la función de imprimir pantalla durante el tratamiento.

## PANTALLA HOME (INICIO)

La pantalla Home (Inicio) del Intellect® Mobile 2 le permite acceder a todas las modalidades y funciones del sistema. La pantalla de Inicio presenta la siguiente información:



## PANTALLA TREATMENT REVIEW (REVISIÓN DE TRATAMIENTO)

Las pantallas «Treatment Review» (Revisión de tratamiento) del Intelect® Mobile 2 para electroterapia, ultrasonido y tratamiento combinado incluyen la siguiente información:

Pautas sobre Colocación de los electrodos

Guardar/Sobreescribir ajustes por defecto o protocolos personalizados

Guardar en «Treatment Data» (Datos de tratamiento)

🏠 <
**IFC-2p**
📶 97% ⚙️

<b>Pautas</b>	Intensidad Canal 1	0.0 mA
<b>Salvar</b>	Frec. de barrido de frec.	Encendido
<b>Asignar a</b>	Baja frecuencia de latido	80 Hz
	Alta frecuencia de latido	150 Hz
	Frecuencia portadora	4000 Hz

L R
Disponible

CH 1 Config.  
20:00  
0.0 mA

CH 2 Disponible

1. Toque para activar

2. Ajuste con el dial de ajuste:

- Sentido horario – Aumentar
- Sentido antihorario – Disminuir

Nota: Cuando un parámetro no es regulable, la casilla de parámetros está borrosa.

### Pantalla del submenú de parámetros

🏠 <
**IFC-4p**
📶 0% ⚙️

Off

Auto 40%

Auto 100%

Manual

L R
Available

CH 1 Setup  
20:00  
0.0 mA

CH 2  
0.0 mA

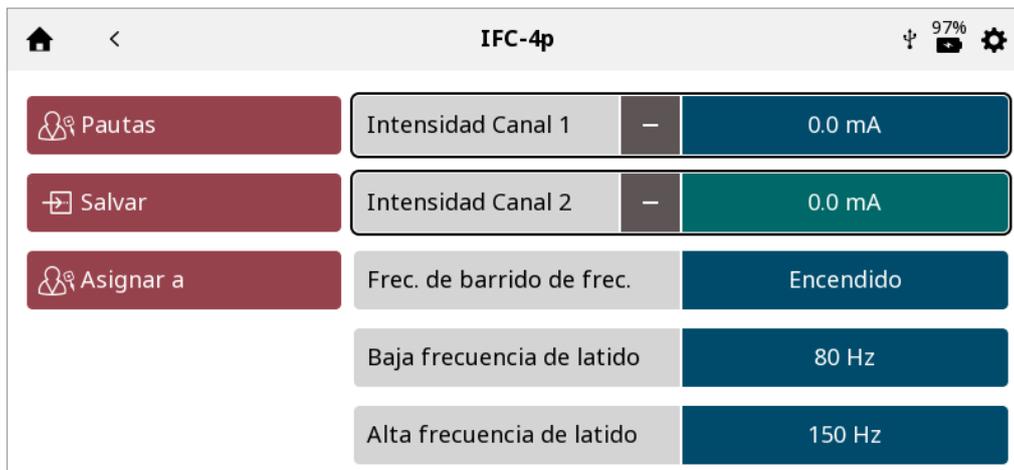
Toque para encender (ON) o apagar (OFF)

1. Toque para activar

2. Ajuste con el dial de ajuste:

- Sentido horario – Aumentar
- Sentido antihorario – Disminuir

### Manejo de intensidad en canal dual



- Se puede manejar la intensidad de cada canal de manera individual solo con tocar la casilla para activarla.
- Si el tratamiento ofrece la posibilidad de manejar en conjunto ambas intensidades de los canales, aparecerá un símbolo «+» en la casilla de intensidad del canal.
- Al tocar este símbolo, ambas intensidades de los canales se activarán. Gire el dial rotatorio para aumentar/reducir ambas intensidades juntas.
- Cuando las intensidades trabajan en conjunto, aparecerá un símbolo «-» en cada casilla. Al tocar este símbolo, el canal vinculado se desactiva, con lo cual el dial solo actuará en el canal activo restante.

## PANTALLA DE PAUTAS

Las pautas de terapia para electroterapia, ultrasonido y tratamiento combinado brindan la siguiente información:  
Instrucciones para la colocación óptima de los electrodos y/o el uso del aplicador de US en el lado izquierdo de la pantalla.  
Imágenes que ilustran el lugar donde colocar los electrodos y/o la zona de tratamiento, y la elección recomendada del aplicador de US en el lado derecho de la pantalla.

**Pautas** 97%

Las pautas de colocación de los electrodos para la corriente bifásica simétrica son las siguientes:

- Identifique el área y la fuente de dolor del paciente o el área muscular a estimular.
- Es necesario preparar la piel adecuadamente para lograr una correcta conducción entre la piel y el electrodo. Limpie la piel con agua templada. No utilice alcohol.
- Colocación de los electrodos: La bibliografía describe la colocación óptima de los electrodos como la disposición de los 2 electrodos justo encima y debajo, o a cada lado, del área de dolor que rodea al tejido diana.

Toque la imagen para ver en modo pantalla completa

Deslice horizontalmente para más información

Ver en modo pantalla completa

Deslice verticalmente para ver más

L R Disponible

CH 1 Config.  
20:00  
0.0 mA

CH 2 Disponible

## USO DE LA ELECTROTERAPIA

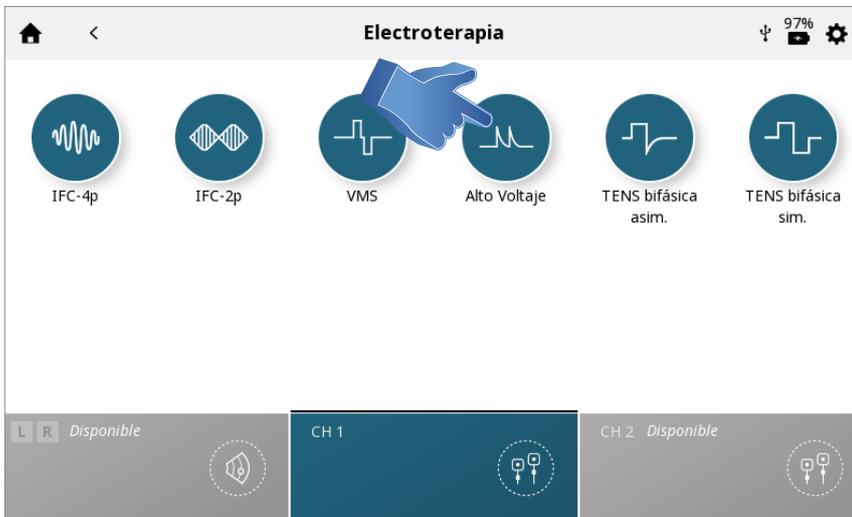
Realice los siguientes pasos para comenzar el tratamiento de electroterapia:

**1. Prepare tanto al paciente como al sistema de terapia para la electroterapia.** Consulte la sección PREPARACIÓN DEL PACIENTE en la página... para obtener información sobre cómo seleccionar los electrodos, preparar al paciente y fijar los electrodos.

**2. Seleccione el icono ELECTROTHERAPY (ELECTROTERAPIA) en la pantalla de Inicio**



### 3. Elija la forma de onda deseada



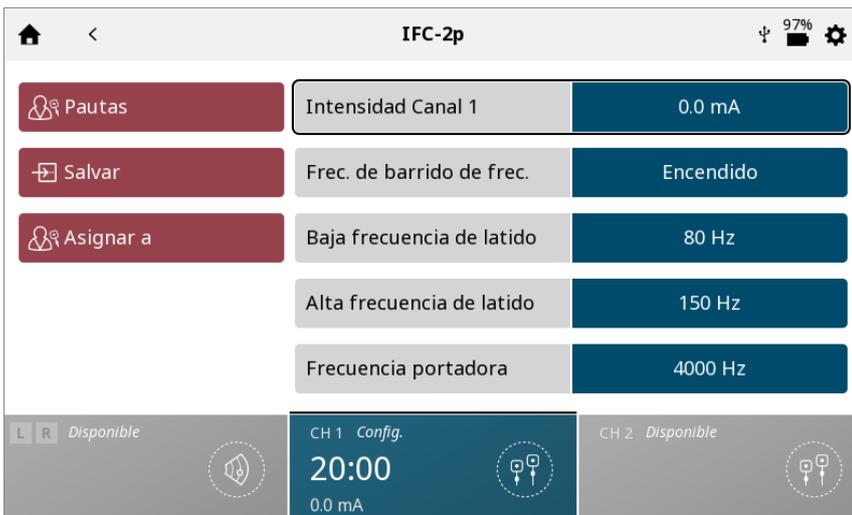
Toque para seleccionar  
Deslice horizontalmente para ver más

**Nota:** Consulte la sección Especificaciones del sistema en este manual para obtener información sobre todas las especificaciones de las formas de onda para el Intellect® Mobile 2.

### 4. CONFIGURAR EL TRATAMIENTO

Puede ajustar los parámetros de tratamiento al nivel que desee en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento). Consulte la página ... para obtener una descripción detallada de la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).

**Nota:** Nunca comience ajustando la intensidad – primero ajuste todos los demás parámetros y establezca la intensidad justo antes de comenzar el tratamiento



Parámetros  
Deslice verticalmente para ver más parámetros

1. Toque para activar; el parámetro seleccionado aparecerá resaltado dentro de una casilla
2. Ajuste con el dial de ajuste:
  - Sentido horario – Aumentar
  - Sentido antihorario – Disminuir

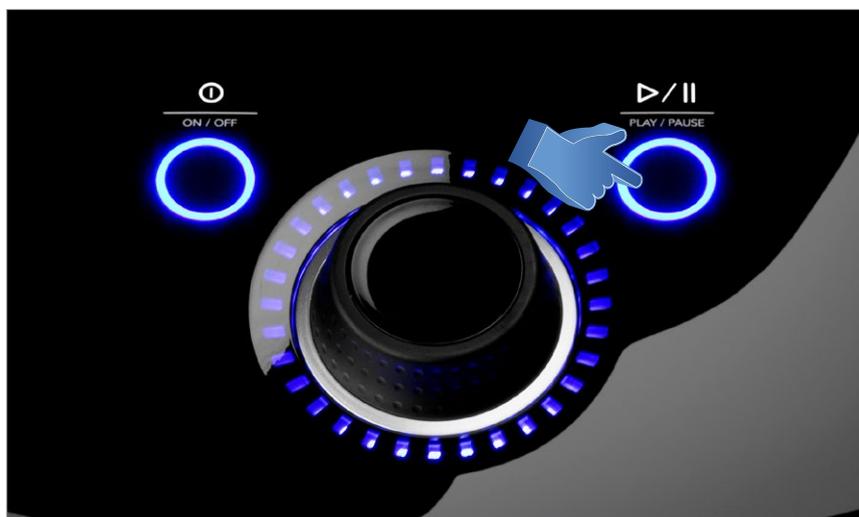
### 5. COMENZAR EL TRATAMIENTO

Presione el botón de comenzar/pausa

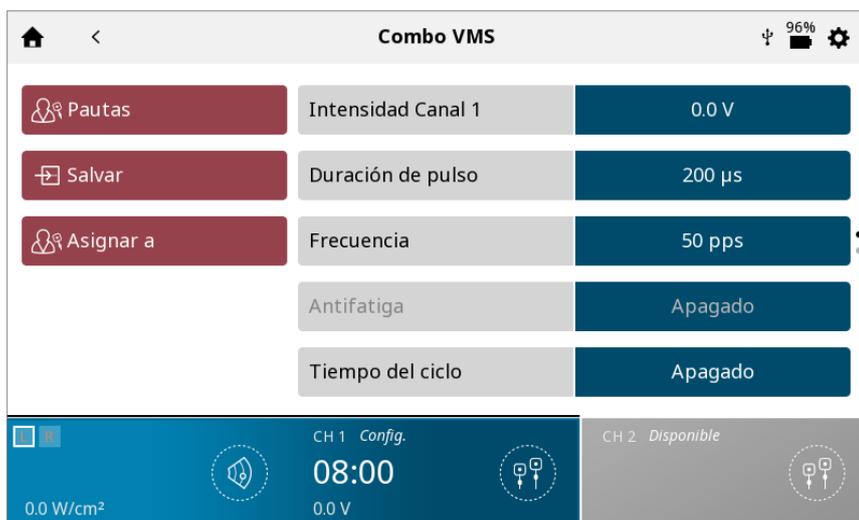


### 7. PAUSAR EL TRATAMIENTO

Presione el botón de comenzar/pausa



El pausar el tratamiento hará que aparezca automáticamente el botón «Stop treatment» (Parar tratamiento) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento)

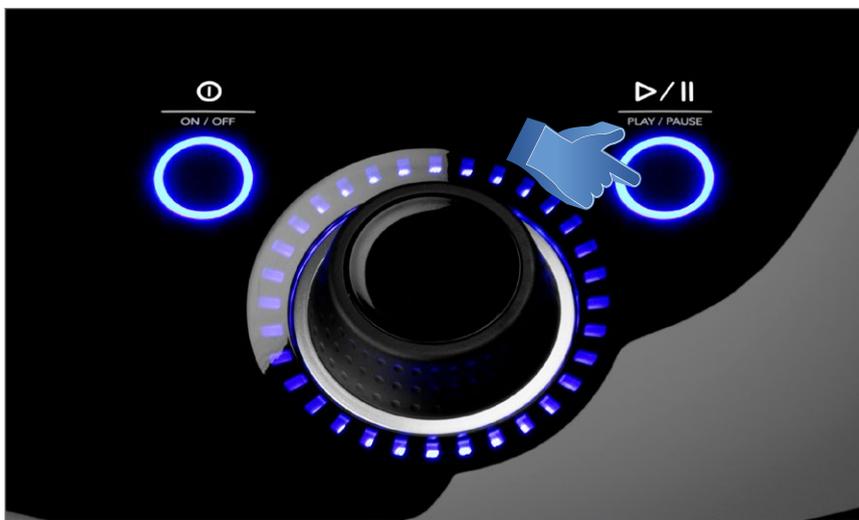


Para reanudar el tratamiento, presione nuevamente el botón de comenzar/pausa

**Nota:** La pausa aplica únicamente al canal seleccionado

## 8. PARAR EL TRATAMIENTO

Primero, pause el tratamiento presionando el botón de comenzar/pausa



A continuación, presione el botón «Stop treatment» (Parar tratamiento) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).



Una vez finalizado el tratamiento, aparecerá la pantalla «Treatment Summary» (Resumen del tratamiento) con las siguientes opciones:

- Repetir el tratamiento presionando la casilla «Run again» (Ejecutar de nuevo).
- «Save» (Guardar):
  - » El protocolo de tratamiento en Protocolos personalizados (cfr. página...)
- «Assign to» (Asignar a):
  - » Asignar información de la terapia a datos del tratamiento
- «Exit» (Salir) de una modalidad («modality») y volver a la pantalla de Inicio



Ajustes del tratamiento terminado  
Deslice verticalmente para ver más

## USO DEL VACÍO

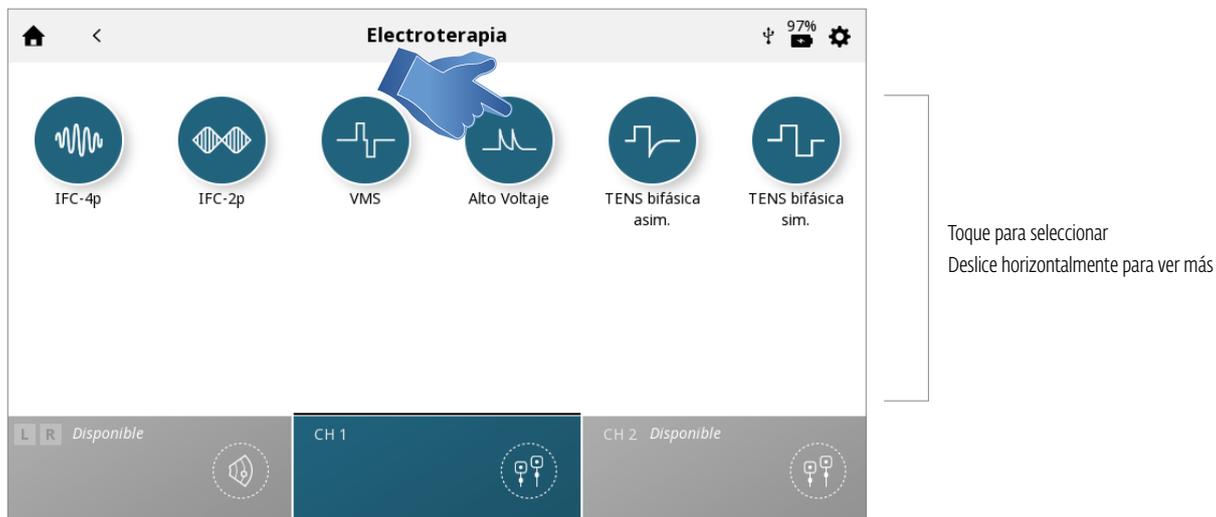
Realice los siguientes pasos para comenzar la electroterapia con tratamiento de vacío:

**1. Prepare tanto al paciente como al sistema de terapia para la electroterapia de vacío.** Consulte la sección PREPARACIÓN DEL PACIENTE en la página... para obtener información sobre cómo seleccionar los electrodos, preparar al paciente y fijar los electrodos.

**2. Seleccione el icono ELECTROTHERAPY (ELECTROTERAPIA) en la pantalla de Inicio**



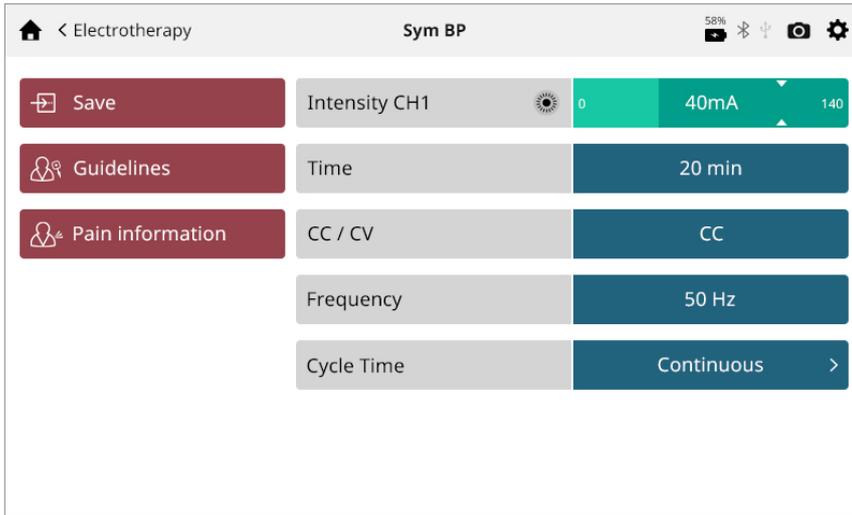
**3. Elija la forma de onda deseada**



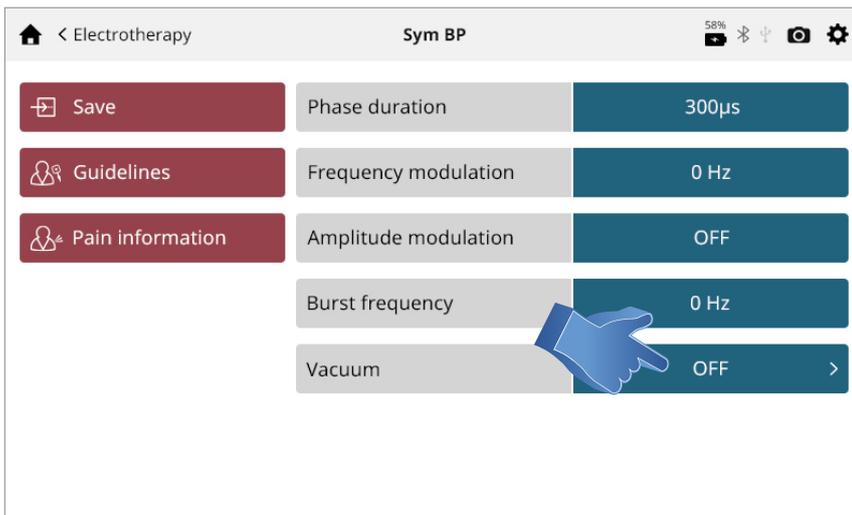
**Nota:** Consulte la sección Especificaciones en este manual para obtener información sobre todas las especificaciones de las formas de onda para el Intellect® Mobile 2.

#### 4. Aparece la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).

Consulte las páginas ... para obtener una descripción detallada de la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento)



Deslice verticalmente para ver la casilla de vacío



Toque para seleccionar

### 5. Revise la configuración en el submenú «Vacuum» (Vacío) y realice los ajustes que correspondan.

Activar el vacío
Desactivar el vacío



Parámetros de vacío  
  
 1. Toque para activar  
 Casilla activa = verde  
 2. Ajuste con el dial de ajuste:  
 • Sentido horario – Aumentar  
 • Sentido antihorario – Disminuir

Parámetros de modo pulsado

«Vacuum Mode» (Modo de vacío):

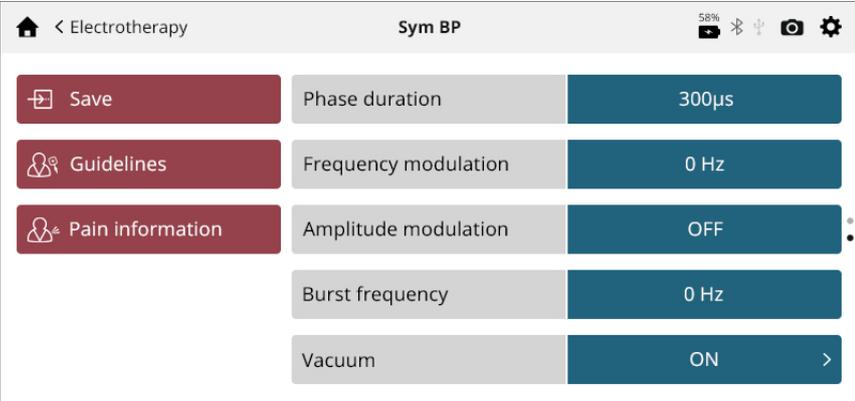
«Continuous» (Continuo): La unidad de vacío mantiene la presión de vacío deseada. Se puede regular el nivel de presión de vacío desde 1 (mínimo) hasta 5 (máximo).

«Pulsed» (Pulsado): La unidad de vacío mantiene la presión baja durante el tiempo deseado establecido; después, aumenta la presión hasta la presión alta de vacío deseada y la mantiene. El ciclo comienza de nuevo y se repite de acuerdo con el tiempo de tratamiento.

- Se puede regular el nivel alto y bajo de presión de vacío desde 1 (mínimo) hasta 10 (máximo).

- Se puede regular la duración del nivel alto y bajo de presión en el ciclo desde 0 segundos (mínimo) hasta 20 segundos (máximo)

### 6. Al activarse el «Vacuum» (Vacío) en el submenú, el estado aparecerá como ON (encendido) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento)



Repita los pasos que se explican en la sección USO DE ELECTROTERAPIA en la página ... - ... para ajustar otros parámetros de tratamiento y comenzar/pausar/reanudar/parar el tratamiento.

**NOTA:** La terapia combinada no se puede administrar utilizando el módulo de electrodos de vacío.

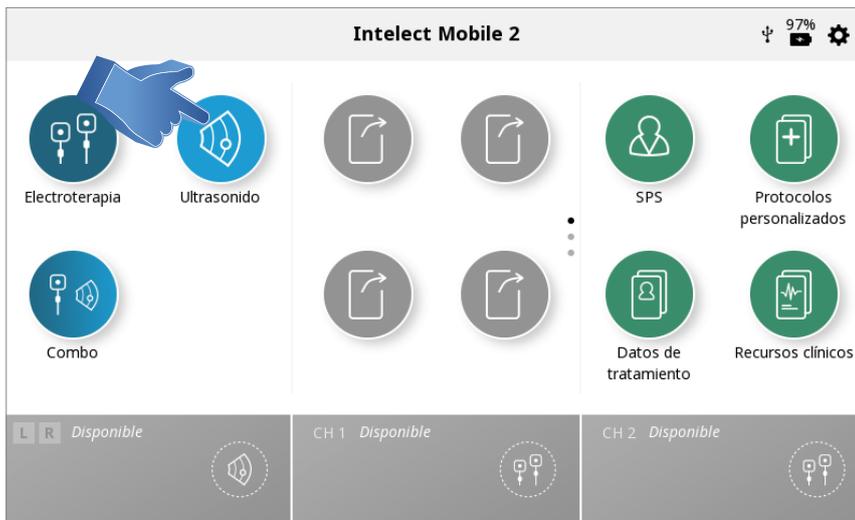
## USO DE ULTRASONIDO

Realice los siguientes pasos para comenzar el tratamiento de ultrasonido:

**1. Para preparar la piel de paciente para la terapia de ultrasonido** prepare al paciente según se describe en la sección PREPARACIÓN DEL PACIENTE PARA ULTRASONIDO en la página ...

**NOTA:** Utilice exclusivamente aplicadores de ultrasonido del Intellect® Mobile 2. Los modelos anteriores de aplicadores de ultrasonido de Chattanooga no funcionan con el Intellect® Mobile 2.

**2. Seleccione el icono «Ultrasound» (Ultrasonido) desde la pantalla de Inicio**



## 3. CONFIGURAR EL TRATAMIENTO

Puede ajustar los parámetros de tratamiento al nivel que desee en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento). Consulte la página ... para obtener una descripción detallada de la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).

**Nota:** Nunca comience ajustando la intensidad – primero ajuste todos los demás parámetros y establezca la intensidad justo antes de comenzar el tratamiento



Deslice para ver más parámetros

Toque para activar

2. Ajuste con el dial de ajuste:

- Sentido horario – Aumentar
- Sentido antihorario – Disminuir

#### 4. COMENZAR EL TRATAMIENTO

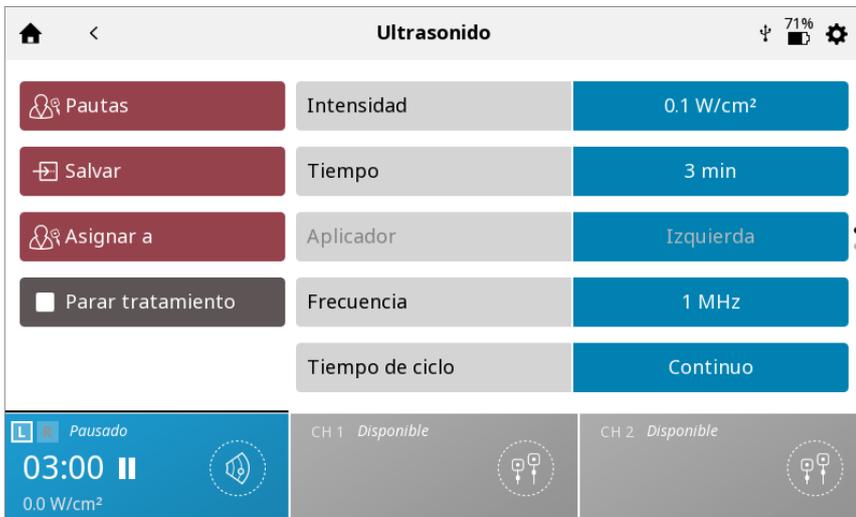
Presione el botón «START» (Comenzar) para iniciar la terapia



#### 5. PAUSAR EL TRATAMIENTO

Presione el botón de comenzar/pausa





Para reanudar el tratamiento, presione nuevamente el botón de comenzar/pausa

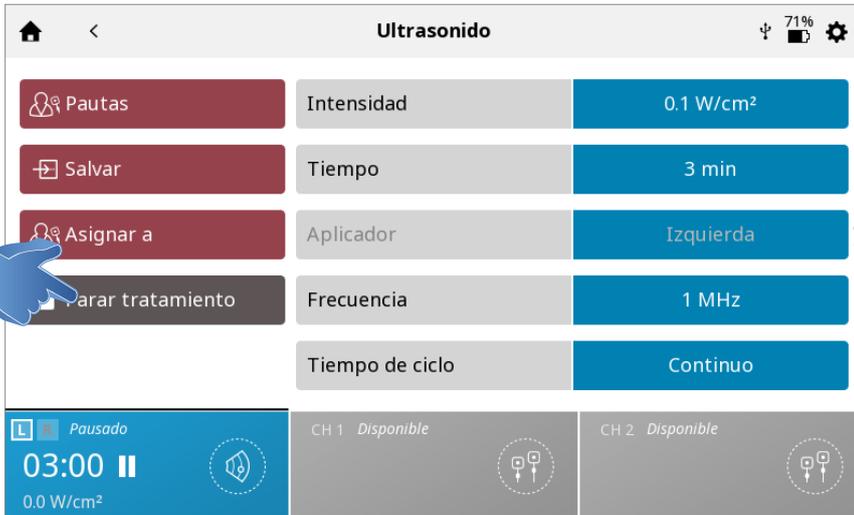
**Nota:** La pausa aplica únicamente al canal seleccionado

## 6. PARAR EL TRATAMIENTO

- Primero, pause el tratamiento presionando el botón de comenzar/pausa



- A continuación, presione la casilla «Stop treatment» (Parar tratamiento) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento)



**Nota:** Únicamente se puede parar un tratamiento en ejecución si está en el estado de Pausa

Una vez finalizado el tratamiento, aparecerá la pantalla «Treatment Summary» (Resumen del tratamiento) con las siguientes opciones:

- «Save» (Guardar):
  - » El protocolo de tratamiento en Protocolos personalizados (cfr. página...)
- «Assign to» (Asignar a):
  - » Asignar información de la terapia a datos del tratamiento



Ajustes del  
tratamiento  
terminado

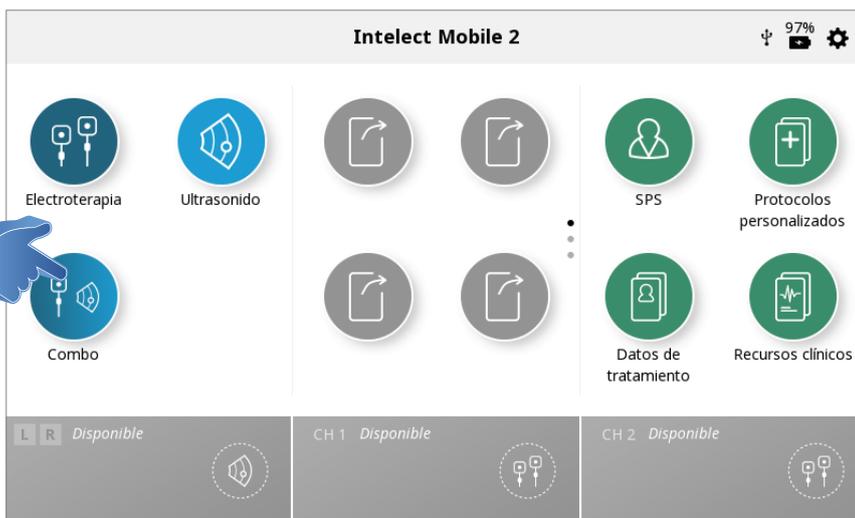
«Exit» (Salir) de una modalidad («modality») y volver a la pantalla de Inicio

## USO DEL MODO COMBINADO

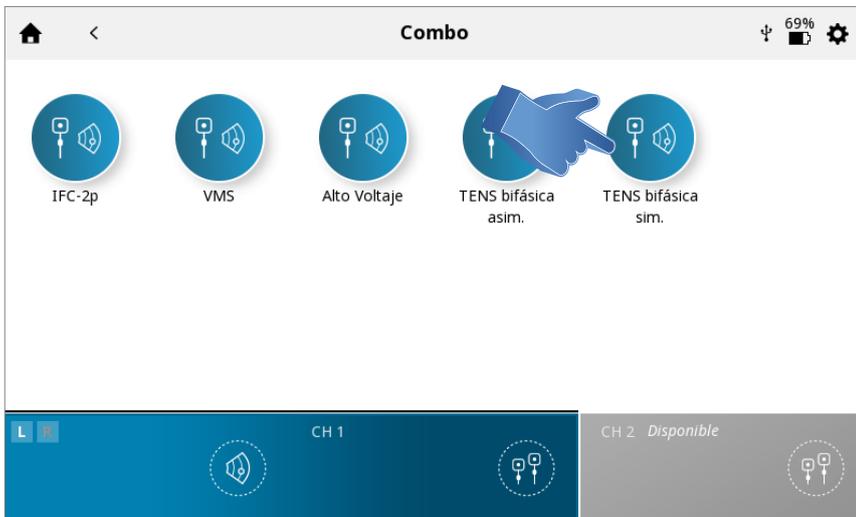
La modalidad combinada le permite al usuario seleccionar y usar la terapia de ultrasonido en combinación con la estimulación muscular eléctrica. La terapia combinada utiliza el ultrasonido junto con las modalidades de corriente pulsada de alta tensión (HVPC en inglés), IFC premodulada (2p), bifásica asimétrica, bifásica simétrica o VMS™ para generar un efecto terapéutico. En este modo de terapia, el aplicador de ultrasonido se convierte en la mitad del circuito eléctrico. Un electrodo conectado al cable conductor negro (-) completa el circuito.

Realice los siguientes pasos para comenzar el tratamiento combinado:

- 1. Prepare tanto al paciente como al sistema de terapia** – Consulte la sección PREPARACIÓN DEL PACIENTE para obtener información sobre cómo seleccionar los electrodos, preparar al paciente y fijar los electrodos (página a confirmar). La preparación del paciente para ultrasonido se encuentra en (página a confirmar).
- 2. Conecte el cable conductor negro (-) desde el canal 2 hasta el electrodo.** Asegúrese de que el cable conductor esté completamente colocado y fijo en el electrodo. El cable conductor rojo (+) no se utiliza. El aplicador de ultrasonido completa el circuito para la terapia combinada.
- 3. Seleccione el icono «COMBO» (Combinado) desde la pantalla de Inicio.**



#### 4. Seleccione la terapia combinada de ultrasonido deseada tocando el icono correspondiente.

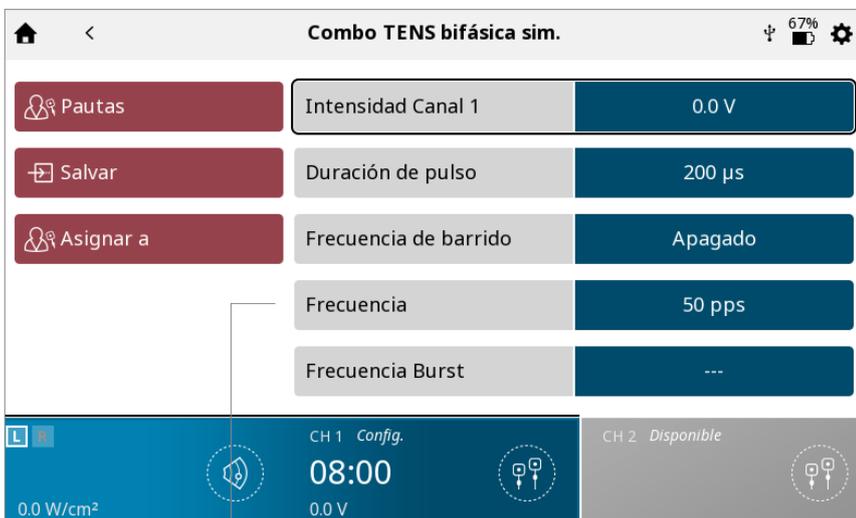


**Nota:** por razones de seguridad no todas las formas de onda están disponibles para la terapia combinada.

#### 5. CONFIGURAR EL TRATAMIENTO

Puede ajustar los parámetros de tratamiento al nivel que desee en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento). Consulte la página ... para obtener una descripción detallada de la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).

**Nota:** Nunca comience ajustando la intensidad – primero ajuste todos los demás parámetros y establezca la intensidad justo antes de comenzar el tratamiento



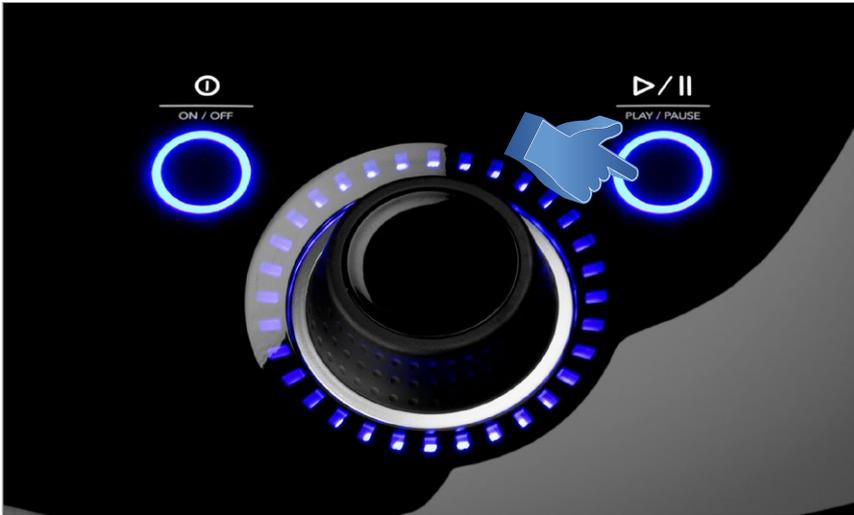
Parámetros  
Deslice verticalmente para ver más y acceder a los parámetros de ultrasonido

1. Toque para activar
  - ▶ Casilla activa = verde
2. Ajuste con el dial de ajuste:
  - Sentido horario – Aumentar
  - Sentido antihorario – Disminuir

Borrosa - Indica que el parámetro es fijo y no se lo puede modificar.

## 6. COMENZAR EL TRATAMIENTO

Presione el botón «START» (Comenzar) para iniciar la terapia



## 7. PAUSAR EL TRATAMIENTO

- Presione el botón de comenzar/pausa



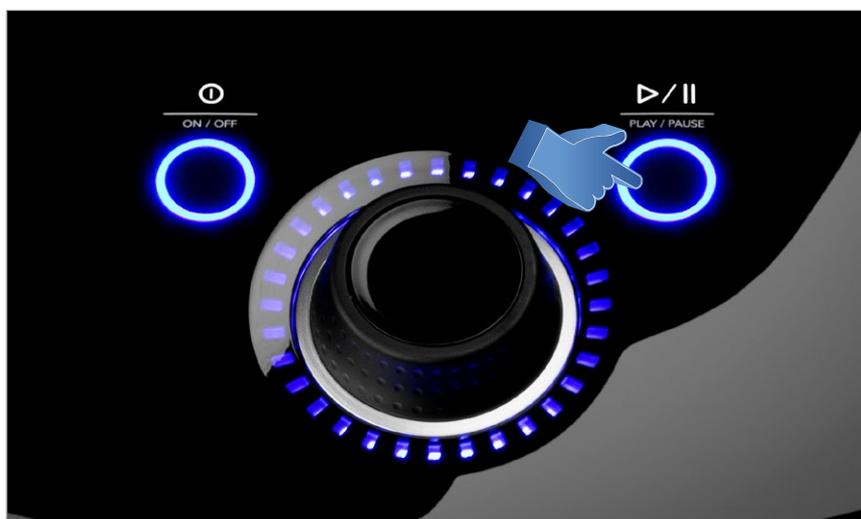


Para reanudar el tratamiento, presione nuevamente el botón de comenzar/pausa

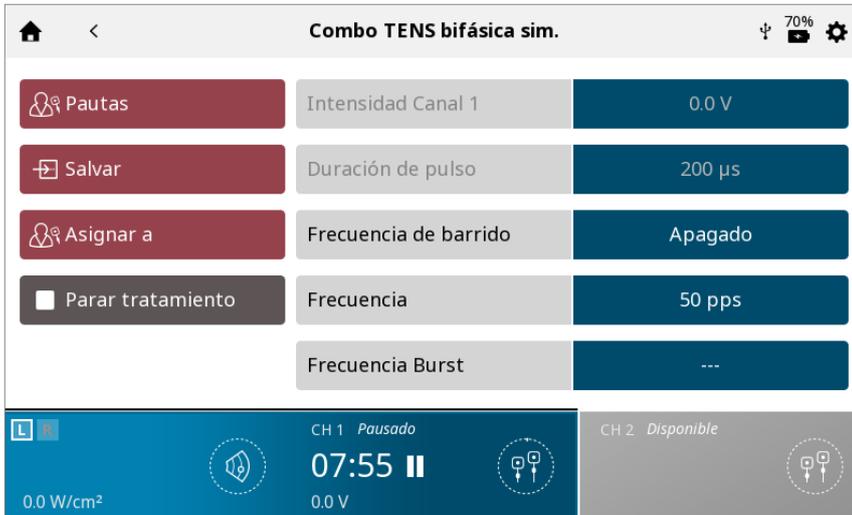
**Nota:** La pausa aplica únicamente al canal seleccionado

#### 8. PARAR EL TRATAMIENTO

- Primero, pause el tratamiento presionando el botón de comenzar/pausa



- A continuación, presione la casilla «Stop treatment» (Parar tratamiento) en la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento)



**Nota:** Únicamente se puede parar un tratamiento en ejecución si está en el estado de Pausa

Una vez finalizado el tratamiento, aparecerá la pantalla «Treatment Summary» (Resumen del tratamiento) con las siguientes opciones:

- «Save» (Guardar):
  - » El protocolo de tratamiento en Protocolos personalizados (cfr. página...)
- «Assign to» (Asignar a):
  - » Asignar información de la terapia a datos del tratamiento
- «Exit» (Salir) de una modalidad («modality») y volver a la pantalla de Inicio



Ajustes del tratamiento combinado terminado  
Deslice verticalmente para ver los ajustes de ultrasonido

## SPS (CONFIGURACIÓN DE PARÁMETROS SUGERIDA)

El Intelect® Mobile 2 incluye un icono de configuración de parámetros sugerida (SPS); se trata de una serie de protocolos preestablecidos, en donde el usuario selecciona el área del cuerpo, la indicación clínica, la afección y la gravedad patológica, y el algoritmo sugerido elige la configuración de los parámetros. Se pueden editar todos los ajustes para adaptarlos a la prescripción adecuada del tratamiento y la comodidad del paciente.

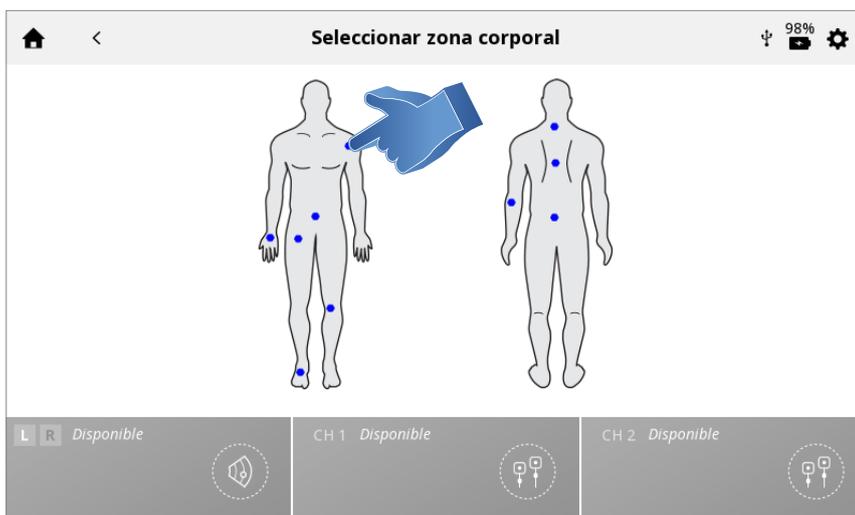
COMPLETE LOS SIGUIENTES PASOS PARA COMENZAR UN PROTOCOLO SPS:

### 1. Seleccione «SPS» en pantalla de Inicio



### 2. Seleccione la PARTE DEL CUERPO que desea tratar

**Nota:** La parte del cuerpo seleccionada será resaltada, y al mantener su dedo en la pantalla y deslizar hacia otra área usted seleccionará otra parte del cuerpo.

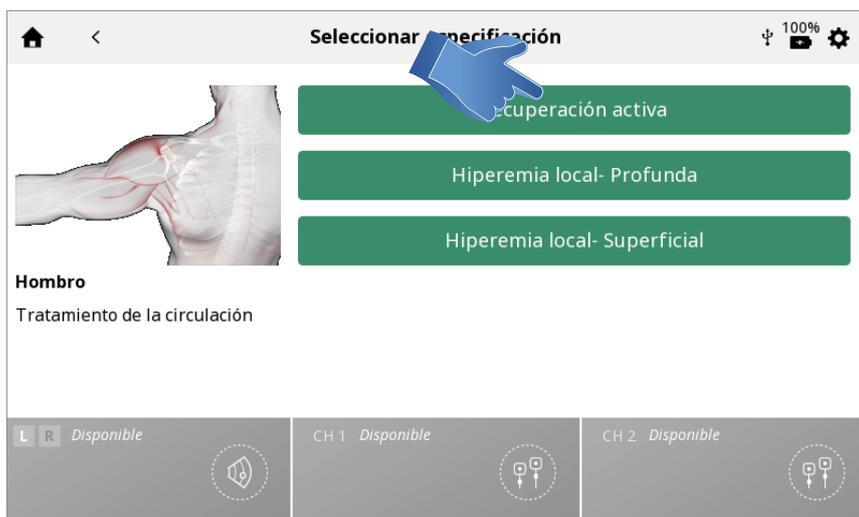


### 3. Seleccione la INDICACIÓN



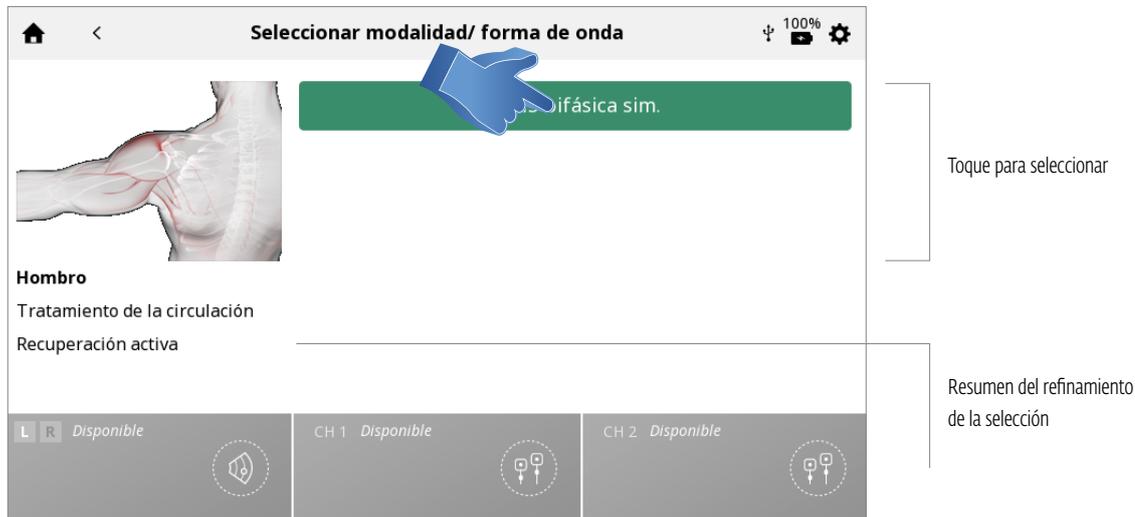
Toque para seleccionar  
Deslice verticalmente para ver más

### 4. Seleccione la especificación



Toque para seleccionar

## 5. Seleccione la MODALIDAD/FORMA DE ONDA

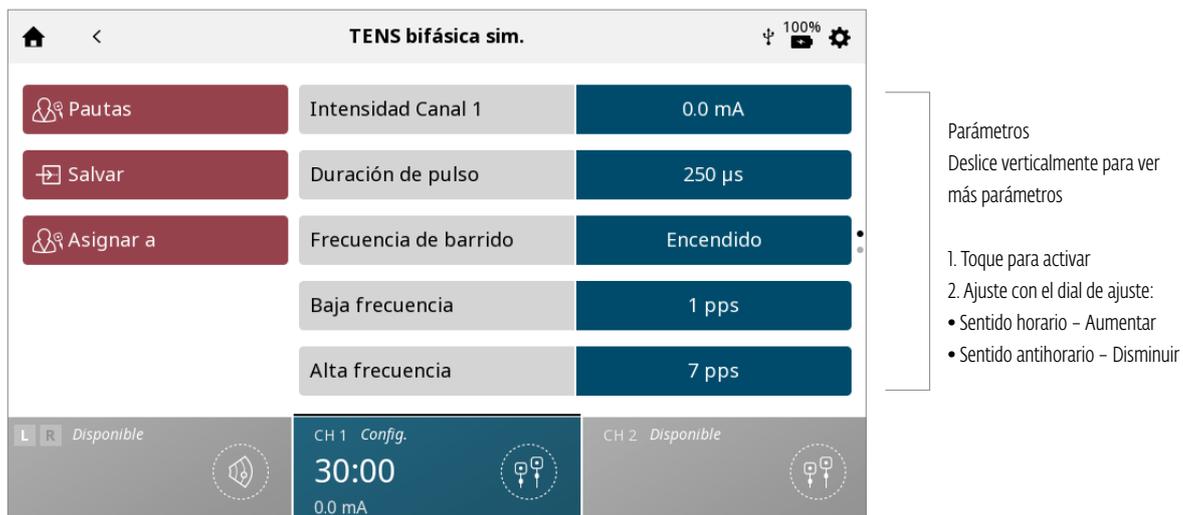


## 6. CONFIGURAR EL TRATAMIENTO

La pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento) muestra los ajustes sugeridos de tratamiento, y usted puede regular los parámetros al nivel que desee.

Consulte la página ... para obtener una descripción detallada de la pantalla «Treatment Review» (Revisión de tratamiento).

**Nota:** Nunca comience ajustando la intensidad – primero ajuste todos los demás parámetros y establezca la intensidad justo antes de comenzar el tratamiento



## 7. COMENZAR EL TRATAMIENTO

Presione el botón «START» (comenzar)



## DATOS DEL TRATAMIENTO

Una vez que se termina un tratamiento, se pueden guardar los datos del tratamiento en el Intelect Mobile 2 para utilizarlos posteriormente en la unidad.

### GUARDAR LOS DATOS DEL TRATAMIENTO

Haga clic en el botón «Assign to» (Asignar a). Se pueden asignar los datos del tratamiento a una carpeta en cualquier periodo del tratamiento (ajustes, ejecución o finalización). Sin embargo, solo se guardarán los datos una vez que el tratamiento se haya completado y el canal esté libre para el siguiente tratamiento (luego de presionar el botón «EXIT» (Salir) en la pantalla «Treatment Summary» (Resumen del tratamiento)



### Aparece la pantalla «TREATMENT DATA» (DATOS DEL TRATAMIENTO)

Guarde los datos del tratamiento en una carpeta ID existente o cree una nueva carpeta ID y guárdelos allí



GUARDAR LOS DATOS DEL TRATAMIENTO EN UNA ID NUEVA:

Ingrese la ID y guarde



VER Y GESTIONAR LOS DATOS DEL TRATAMIENTO

Presione el ICONO «TREATMENT DATA» (DATOS DEL TRATAMIENTO) en la pantalla Home (Inicio)



## 1. VER LOS DATOS DEL TRATAMIENTO

Elija la carpeta ID deseada



Se muestra el HISTORIAL DEL TRATAMIENTO junto con todas las sesiones de tratamiento previas guardadas, en orden cronológico



Seleccione la sesión para ver el Resumen del tratamiento de esa sesión.

## 2. ELIMINAR los Datos del tratamiento

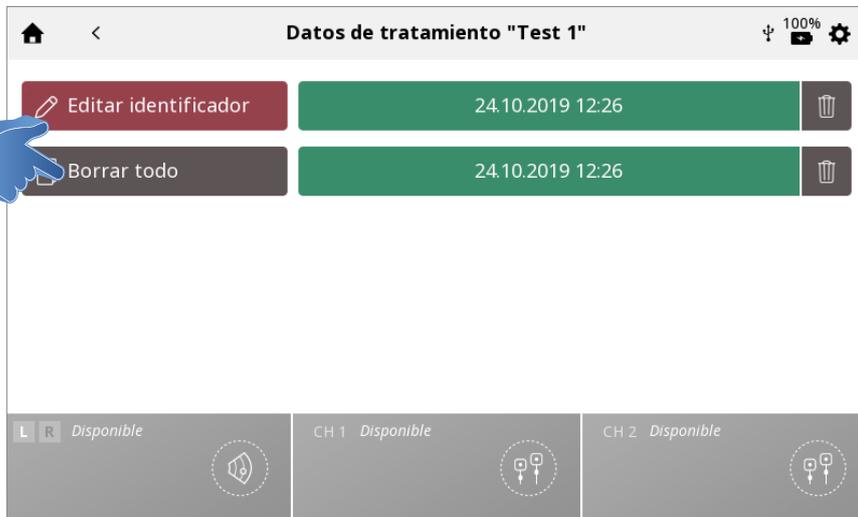
Elimine todas las ID



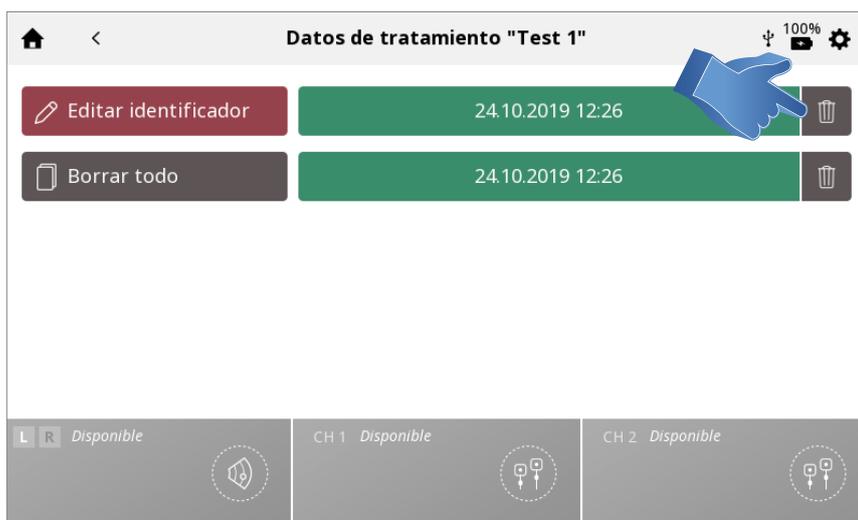
Elimine una ID



Elimine todas las sesiones de tratamiento



Elimine una sesión



## PROTOCOLOS PERSONALIZADOS

El Intelect® Mobile 2 le permite definir un máximo de 25 protocolos personalizados.

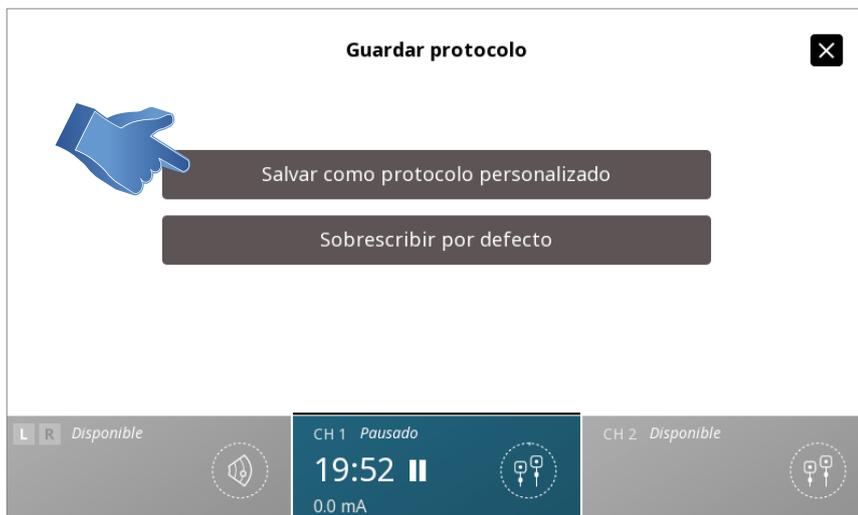
### GUARDAR UN PROTOCOLO PERSONALIZADO

Se puede guardar un nuevo protocolo personalizado en cualquier momento, usando el botón «SAVE» (Guardar)

**1. Toque «SAVE» (Guardar)** en la pantalla «TREATMENT REVIEW» (Revisión de tratamiento) o en la pantalla «TREATMENT SUMMARY» (Resumen del tratamiento)



**2. Seleccione «SAVE AS CUSTOM PROTOCOL» (Guardar como protocolo personalizado)**



**Nota:** También se pueden sobrescribir los ajustes por defecto de las formas de onda en lugar de guardar en protocolos personalizados (opción «Overwrite default»).

3. Se muestra la biblioteca de protocolos personalizados en donde se puede guardar el protocolo como un NUEVO protocolo personalizado, o SOBRESCRIBIR un protocolo personalizado existente



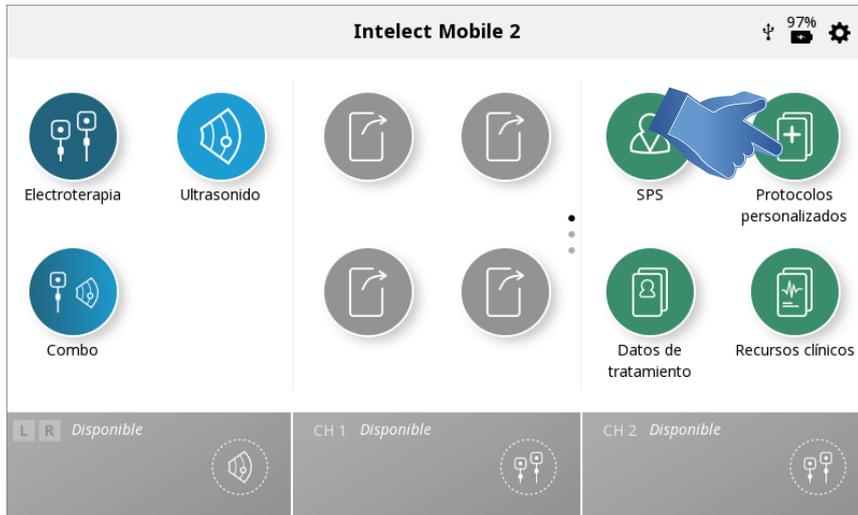
CREAR UN NUEVO PROTOCOLO PERSONALIZADO:

Ingrese el nombre del protocolo personalizado y guarde



## VER Y GESTIONAR LOS PROTOCOLOS PERSONALIZADOS

Presione el icono «CUSTOM PROTOCOLS» (Protocolos personalizados) en la pantalla de Inicio



### 1. VER Protocolo personalizado

Seleccione el protocolo personalizado deseado



Se mostrará la PANTALLA «TREATMENT REVIEW» (Revisión de tratamiento) con los ajustes del protocolo. Comience el tratamiento o realice otras acciones tal como se describe en la sección Usos de electroterapia/ultrasonido/modo combinado en las páginas ../../.



## 2. ELIMINAR Protocolo personalizado

Elimine todos los protocolos

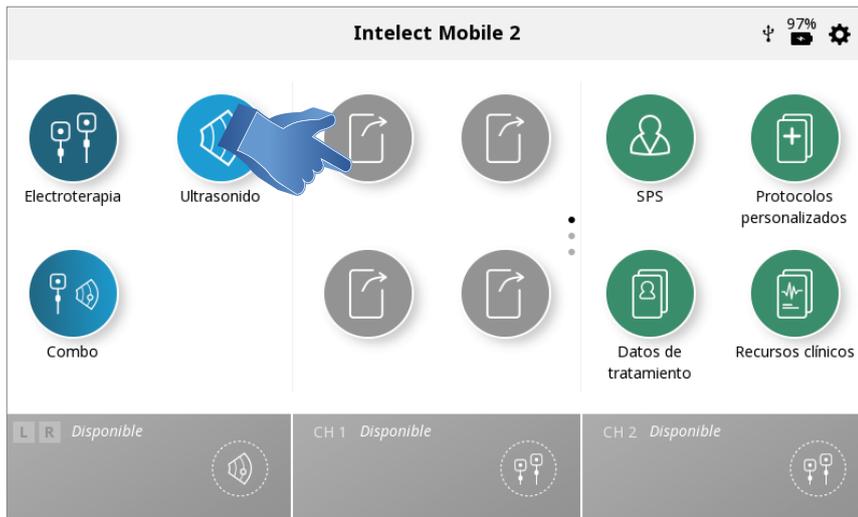


## ACCESOS DIRECTOS

El Intelect Mobile 2 permite asignar 12 accesos directos de protocolos personalizados en la pantalla de Inicio.

### ASIGNAR UN ACCESO DIRECTO

Realice los siguientes pasos para asignar un acceso directo de la pantalla de Inicio. Los iconos de los accesos directos sin asignar aparecen en color gris: Toque uno de los iconos de «acceso directo» sin asignar en la pantalla de Inicio.



Elija el protocolo deseado en la biblioteca de Protocolos personalizados



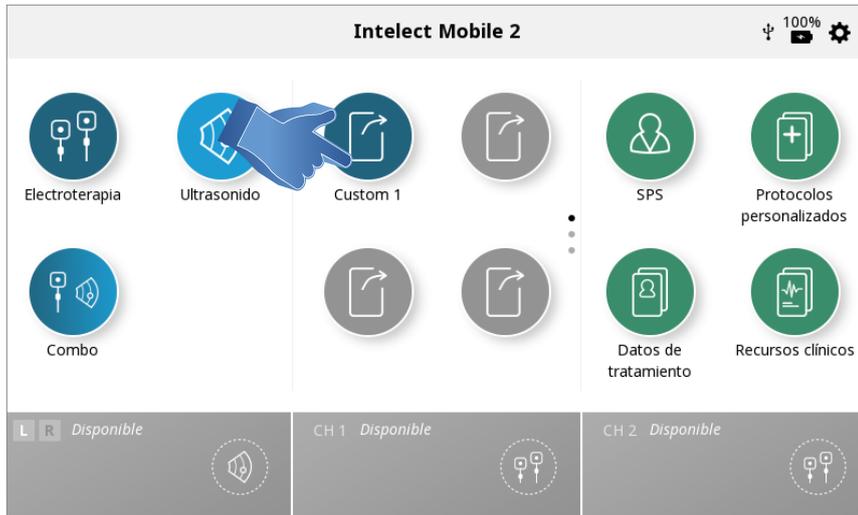
El acceso directo ya está asignado en la pantalla de inicio

Una vez asignado, el icono de acceso directo toma el color de la modalidad que contiene



## QUITAR ASIGNACIÓN DE ACCESO DIRECTO

Realice los siguientes pasos para quitar la asignación de un acceso directo de la pantalla de Inicio a un protocolo personalizado: Desde la pantalla de Inicio, mantenga presionado el icono del acceso directo al cual desee quitarle la asignación.



La unidad mostrará un cuadro de texto con la pregunta, «¿Desea quitar el acceso directo de mi protocolo personalizado?»



Seleccione «No» para salir del proceso de eliminación de asignación y volver a la pantalla Home (inicio), o «YES» (SÍ) para continuar con el proceso de eliminación de asignación.

Al seleccionar «YES» (SÍ) el acceso directo asignado anteriormente ya no aparecerá en la pantalla de Inicio

## RECURSOS CLÍNICOS

El Intelect® Mobile 2 contiene una biblioteca de recursos clínicos exclusiva.

La biblioteca de imágenes anatómicas y patológicas está diseñada para ayudar al operador a comprender y localizar visualmente los grupos musculares específicos y los problemas normalmente asociados a las afecciones patológicas, y para proporcionar una herramienta educativa que el clínico puede utilizar con el paciente.

Las descripciones de la modalidad y las formas de onda proporcionan información sobre los antecedentes físicos y los efectos fisiológicos de las diferentes formas de onda de la electroterapia y la terapia de ultrasonido, y apuntan a ayudar al usuario en la selección de la modalidad y forma de onda adecuadas.

Realice los siguientes pasos para ver la biblioteca de Recursos clínicos:

Presione el icono «Clinical Resources Library» (Biblioteca de recursos clínicos) en la pantalla Home (Inicio).



### BIBLIOTECA DE IMÁGENES ANATÓMICAS / PATOLÓGICAS

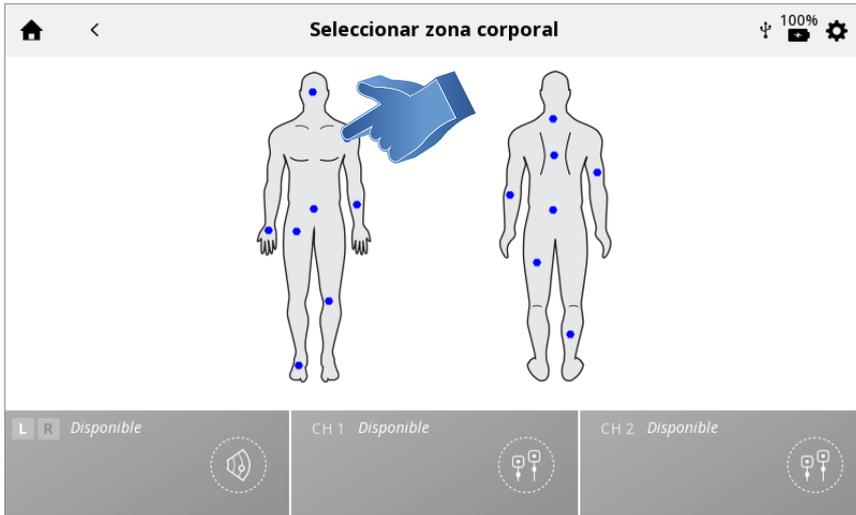
Realice los siguientes pasos para ver la biblioteca de imágenes anatómicas o patológicas:

**1. Presione el icono «Anatomical / Pathological Image Library» (Biblioteca de imágenes anatómicas o patológicas) en la pantalla «Clinical Resources» (Recursos clínicos)**



## 2. Toque la parte del cuerpo de la que desee ver información.

Elija entre anterior (a la izquierda de la pantalla) o posterior (derecha de la pantalla).

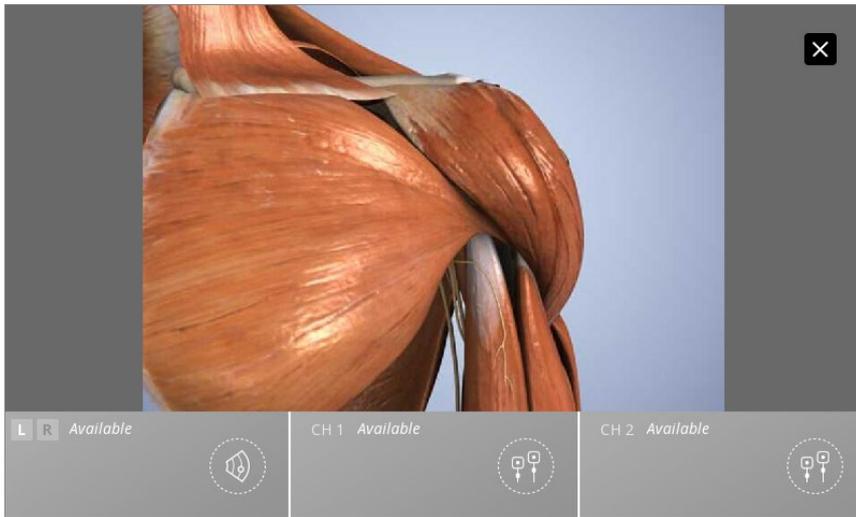


## 3. Se mostrarán las imágenes disponibles para la parte del cuerpo seleccionada.

Toque la imagen que desee ver en modo pantalla completa.



#### 4. Imagen en pantalla completa

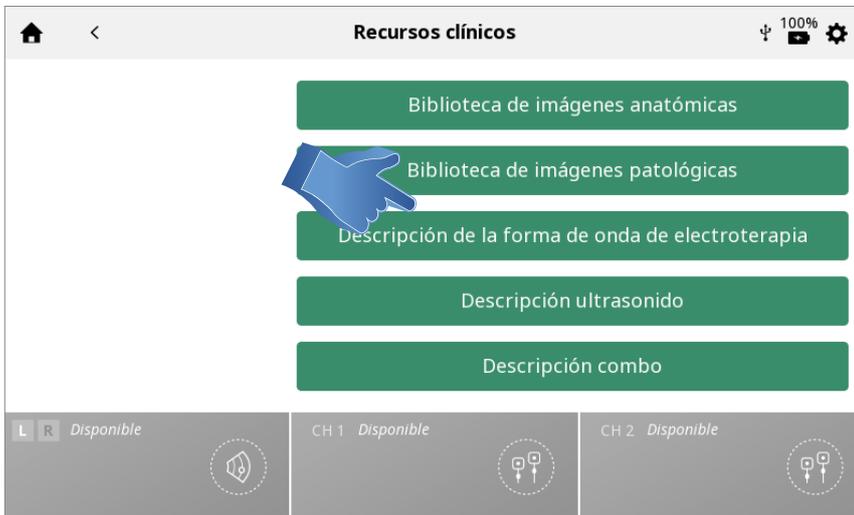


Cerrar el modo pantalla completa

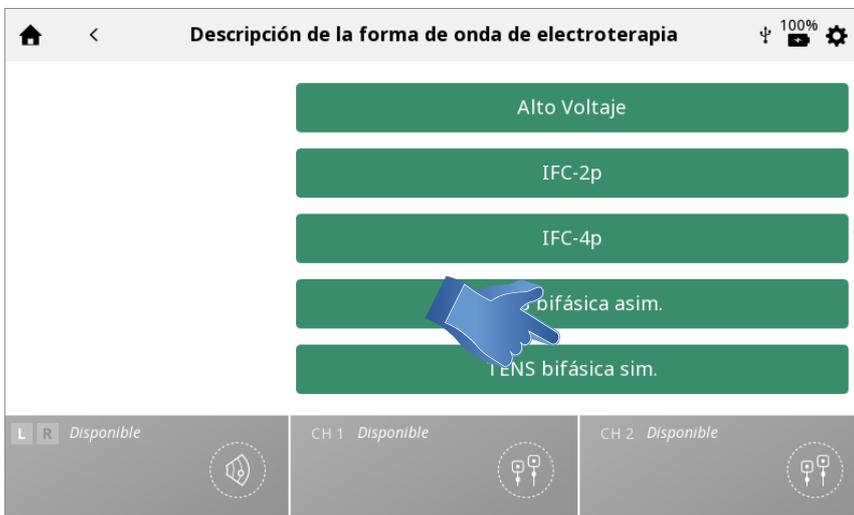
## DESCRIPCIONES DE MODALIDADES Y FORMAS DE ONDA

Realice los siguientes pasos para ver las descripciones del ultrasonido o de la forma de onda:

**1. Presione el icono para la descripción de «Electrotherapy Waveform/Ultrasound/Combo» (forma de onda de Electroterapia/Ultrasonido/modo combinado) en la pantalla «Clinical Resources» (Recursos clínicos)**



**2. Elija la forma de onda deseada (en el caso de descripción de la forma de onda de Electroterapia)**



### 3. Se muestra la descripción de la modalidad o de la forma de onda

**IFC-2p** X

**DESCRIPCIÓN:**

- La corriente premodulada es una forma de onda de frecuencia media.
- La corriente sale de un canal (dos electrodos).
- La forma de onda de interferencia se crea en el dispositivo, generando una corriente interferencial de amplitud modulada y baja frecuencia.
- La amplitud de la corriente es modulada: aumenta y disminuye a una frecuencia regular (la frecuencia de modulación de la amplitud).

**TÉRMINOS:**

**Frecuencia de pulso:**

- La frecuencia a la que se modula la amplitud.
- Es la frecuencia terapéutica efectiva.

**Barrido:**

- Una fluctuación rítmica cronometrada de la frecuencia de pulso.
- Impide la acomodación.

**Formato de corriente:**

L R Disponible 

CH 1 Disponible 

CH 2 Disponible 

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Los mensajes tanto del sistema como de advertencia y de fallos generados por el dispositivo son claros y autoexplicativos, excepto los mensajes de error del sistema.
2. Si ocurre un error en el sistema, tome nota del código de error y comuníquese con el distribuidor o el Departamento de Asistencia de DJO.

## ACCESORIOS DE RECAMBIO

A continuación se ofrece a los usuarios de Intellect® Mobile 2 la información necesaria para realizar pedidos de los accesorios de recambio utilizados con el sistema. Esta lista de accesorios de recambio ha sido diseñada para ser utilizada con el Intellect® Mobile 2. Al realizar un pedido, indique el código y la descripción de la pieza, y la cantidad que desea.

### ELECTRODOS

Código de modelo	Descripción
42209	Durastick Premium CUADRADO 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42210	Durastick Premium RECTANGULAR 5 X 9CM (2 X 3,5") (40/Caja = 10 paquetes de 4)
42205	Durastick Premium REDONDO3, 2CM (1,25") (40/caja = 10 paquetes de 4) (no recomendado para uso con EMGS)
42206	Durastick Premium REDONDO 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42207	Durastick Premium OVALADO 4 X 6CM (1,5 X 2,5") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42208	Durastick Premium 8 x 13 cm (3 x 5") (2 paquetes)
42211	Durastick Premium OVALADO GEL AZUL 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42212	Durastick Premium RECTANGULAR GEL AZUL 4 X 9CM (1,5 X 3,5") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42198	Durastick Plus CUADRADO TELA 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42193	Durastick Plus CUADRADO ESPUMA 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42199	Durastick Plus RECTANGULAR TELA 5 X 9CM (2 X 3,5") (40/Caja = 10 paquetes de 4)
42194	Durastick Plus RECTANGULAR ESPUMA 5 X 9CM (2 X 3,5") (40/Caja = 10 paquetes de 4)
42200	Durastick Plus RECTANGULAR TELA 5 X 10CM (2 X 4") doble hilo (2 paquetes)
42218	Durastick Plus RECTANGULAR TELA1, 5 X 15CM (0,5 X 6") (6 paquetes)
42219	Durastick Plus REDONDO TELA3, 2CM (1,25") (40/caja = 10 paquetes de 4) (no recomendado para uso con EMGS)
42197	Durastick Plus REDONDO TELA 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42192	Durastick Plus REDONDO ESPUMA 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42195	Durastick Plus OVALADO ESPUMA 4 X 6CM (1,5 X 2,5") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42196	Durastick Plus OVALADO ESPUMA 5 X 10CM (2 X 4,5") (40/Caja = 10 paquetes de 4)
42201	Durastick Plus CUADRADO TELA 5CM (2") - clip (40/caja = 10 paquetes de 4)
42202	Durastick Plus RECTANGULAR TELA 5 X 10CM (2 X 4,5") - clip (40/Caja = 10 paquetes de 4)
42204	Durastick Plus CUADRADO TELA 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42203	Durastick Plus RECTANGULAR TELA 5 X 10CM (2 X 4") doble broche (2 paquetes)
42188	Durastick Plus CUADRADO 5 cm (2") (2 paquetes)
42189	Durastick Plus RECTANGULAR 5 X 9CM (2 X 3,5") (2paquetes)
42190	Durastick Plus CUADRADO ESPUMA 5CM (2") (40/caja = 10 paquetes de 4)
42191	Durastick Plus RECTANGULAR 5 X 9CM (2 X 3,5") (40/Caja = 10 paquetes de 4)

## ACCESORIOS DE ELECTROTERAPIA

Código de modelo	Descripción
6522055	Correa Chattanooga
79967	ELECTRODOS DE CARBONO 6 X 8 (CM2, 5 X 3") (4x)

## ACCESORIOS GENERALES

Código de modelo	Descripción
15-1136	Carro MOBILE 2
15-1137	Carro con módulo de vacío
79977	KIT DE SONDAS DE ALTO VOLTAJE; incluye sonda y puntas de aplicador de esponja (15 y 8 mm)
114.121	Protector de dedos
70010	KIT ESTÁNDAR DE CONDUCTORES DE ESTIMULACIÓN CANALES/ 2
70012	KIT XL DE CONDUCTORES DE ESTIMULACIÓN CANALES/ 2

## BATERÍA *(No disponible en el lanzamiento)*

Código de modelo	Descripción
14-1086	Batería

## ACCESORIOS DE VACÍO *(No disponible en el lanzamiento)*

Código de modelo	Descripción
70030	KIT DE MANGUERAS CONDUCTORAS DE VACÍO CANALES1/ 2
70032	KIT XL DE MANGUERAS CONDUCTORAS DE VACÍO CANALES1/ 2
70034	KIT DE ELECTRODOS DE VACÍO90 mm
70035	KIT DE ELECTRODOS DE VACÍO60 mm
70036	KIT DE ELECTRODOS DE VACÍO30 mm
70037	KIT DE ESPONJAS DE VACÍO90 mm
70038	KIT DE ESPONJAS DE VACÍO60 mm
70039	KIT DE ESPONJAS DE VACÍO30 mm
70040	KIT DE ELECTRODOS/MANGUERAS CONDUCTORAS DEL MÓDULO DE VACÍO
70041	KIT DE TAPONES DE VACÍO

## APLICADORES DE ULTRASONIDO Y GEL

Código de modelo	Descripción
15-0140	G16 Aplicador de ultrasonido 1 cm <sup>2</sup>
15-0141	G16 Aplicador de ultrasonido 2 cm <sup>2</sup>
15-0142	G16 Aplicador de ultrasonido 5 cm <sup>2</sup>
4248	Gel de transmisión Conductor™ - Botella de 9 oz

## CÓMO LIMPIAR EL INTELECT® MOBILE 2

Con el sistema desconectado de la alimentación de corriente, limpie el sistema con un paño limpio que no deje pelusas y humedecido en agua con jabón antibacteriano suave. Si necesita una limpieza más estéril, utilice un paño humedecido en un limpiador antimicrobiano. La limpieza debe realizarse diariamente.

No sumerja el sistema en líquidos. Si se sumerge la unidad por accidente, comuníquese de inmediato con el Departamento de asistencia técnica de DJO.

### Cómo limpiar la pantalla de cristal líquido

Limpie la pantalla de cristal líquido con un paño limpio y seco, de la misma forma que limpiaría la pantalla de un monitor de ordenador. No utilice materiales abrasivos ni productos químicos o líquidos.

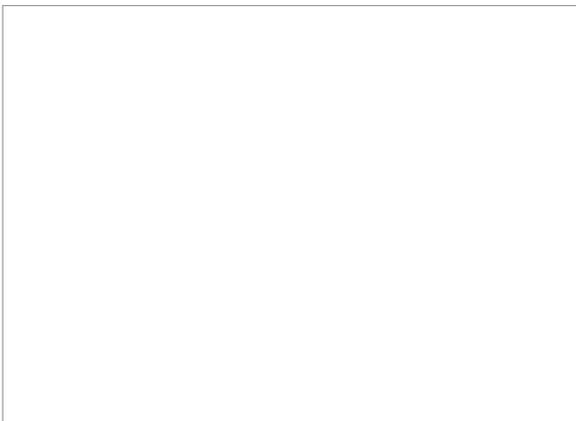
### Instrucciones para limpiar el aplicador de ultrasonido

Se puede limpiar el cabezal del aplicador con alcohol entre una sesión de terapia y la siguiente. Se puede desinfectar la superficie de aluminio con alcohol, pero evite la parte plástica.

## CÓMO LIMPIAR EL MÓDULO DE VACÍO

### Vaciado del depósito

- Al vaciar el depósito, utilice guantes de tipo quirúrgico. Para vaciar el vaso del depósito, gírelo hacia la derecha, según se muestra a continuación. Deseche el contenido de acuerdo con las directrices de eliminación nacionales, regionales o locales.



### Cómo lavar las mangueras conductoras y el depósito

1. Conecte las dos mangueras conductoras al módulo de vacío. Sumerja el otro extremo de las mangueras conductoras en un recipiente lleno con al menos 250 ml (8 fl oz) de agua caliente y una gota de detergente lavavajillas.
2. Encienda el módulo de vacío y ajuste la intensidad del vacío al máximo.
3. Repita este procedimiento hasta que no queden partículas visibles al vaciar el depósito.
4. Deseche el contenido del depósito, de acuerdo con las normas y reglamentos nacionales, regionales y locales.
5. Debe lavar el sistema de vacío semanalmente.

**Nota:** Se debe lavar y drenar el sistema de vacío antes almacenar o transportar el módulo de vacío, y si la temperatura potencialmente podría ser inferior a 0°C

### Cómo limpiar el módulo de vacío

- Con el sistema desconectado de la alimentación de corriente, limpie el módulo de vacío con un paño limpio que no deje pelusas y humedecido en agua con jabón antibacteriano suave. Si necesita una limpieza más estéril, utilice un paño humedecido en un limpiador antimicrobiano.
- No sumerja el módulo de vacío en líquidos. Si se sumerge el módulo de vacío por accidente, comuníquese de inmediato con el Departamento de asistencia técnica de DJO.

### Instrucciones de limpieza de electrodos y ventosas

- Puede aplicar una solución antibacteriana suave sin cloro con un paño y secar al aire o con un trapo. Se recomienda hacer esto entre tratamientos. Estos electrodos se pueden utilizar varias veces, si se los mantiene y limpia de forma adecuada.

### Instrucciones de limpieza de las esponjas

- En cuanto a las esponjas correspondientes, se recomienda usarlas en un solo paciente. Debe limpiarlas con una solución de alcohol al 70% antes y después de cada sesión de terapia.

## REQUISITOS DE CALIBRACIÓN

La unidad fue calibrada durante el proceso de fabricación y no necesita ser calibrada durante su vida útil.

## ELIMINACIÓN DEL DISPOSITIVO



La Directiva 2012/19/UE del Consejo sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) prohíbe la eliminación de los RAEE como residuos urbanos. Comuníquese con su distribuidor local para obtener información sobre la eliminación del aparato y los accesorios.

## INSTRUCCIONES PARA ACTUALIZAR EL SOFTWARE

1. Visite el sitio web de Chattanooga [www.chattanooga rehab.com](http://www.chattanooga rehab.com)
2. Vaya a la pestaña de productos Intelect Mobile 2
3. Rellene el formulario de registro para estar informado sobre la disponibilidad de nuevas versiones de software de productos y actualizaciones de manuales de instrucciones (salvo que lo haya hecho antes).
4. Vaya a la pestaña documentos
5. Descargue la actualización del firmware en una memoria USB
6. Apague el dispositivo
7. Inserte la memoria USB
8. Encienda el dispositivo
9. El dispositivo detectará automáticamente la actualización del firmware disponible
10. Una vez que se haya completado la actualización del firmware, se mostrará la pantalla de Inicio. El dispositivo está listo para usar.

## DESCARGA DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Visite el sitio web de Chattanooga [www.chattanooga rehab.com](http://www.chattanooga rehab.com)
2. Vaya a la pestaña de productos Intelect Mobile 2

3. Rellene el formulario de registro para estar informado sobre la disponibilidad de nuevas versiones de software de productos y actualizaciones de manuales de instrucciones, salvo que lo haya hecho antes.
4. Vaya a la pestaña documentos
5. Haga clic en la versión más reciente del manual de usuario de su dispositivo Intelect Mobile 2 (COMBO, US, o STIM) para descargarlo

**Nota: se necesita un lector de documentos PDF para visualizar el manual de instrucciones**

Puede solicitar a DJO una copia impresa del manual de instrucciones ya sea registrándose en el sitio web, o bien pidiendo en la oficina o al distribuidor de DJO. La copia se entregará en un plazo de 7 días

## CÓMO COLOCAR LA BATERÍA

1. Desatornille la tapa de la batería ubicada en la parte inferior del dispositivo (2 tornillos)
2. Retire la tapa de la batería
3. Enchufe la batería nueva al conector de la batería
4. Inserte la batería en su lugar
5. Vuelva a colocar la tapa de la batería con los 2 tornillos

## CÓMO SUSTITUIR LA BATERÍA

1. Desatornille la tapa de la batería ubicada en la parte inferior del dispositivo (2 tornillos)
2. Retire la tapa de la batería
3. Desenchufe y extraiga la batería
4. Enchufe la batería nueva en el conector de la batería
5. Inserte la batería en su lugar
6. Vuelva a colocar la tapa de la batería con los 2 tornillos

**Nota: En caso de no usar el dispositivo con la batería instalada, se recomienda conectar el dispositivo a la corriente eléctrica y poner en marcha el dispositivo con el interruptor de encendido/apagado en la parte posterior del dispositivo al menos una vez cada 4 meses para permitir que la batería se cargue.**



## REPARACIÓN EN GARANTÍA/ REPARACIÓN FUERA DE GARANTÍA

### Reparación

Cuando sea necesario reparar ya sea el Intellect® Mobile 2 o cualquiera de sus accesorios, comuníquese con el distribuidor o con el Departamento de asistencia técnica de DJO.

La reparación de estas unidades debe ser realizada únicamente por un técnico de servicio homologado por la empresa.

### Vida útil prevista

- La vida útil prevista del dispositivo es de cinco años
- La vida útil prevista de los accesorios es de un año
- El gel de los electrodos y el gel del ultrasonido son accesorios que tienen caducidad, la cual es menor que la vida útil prevista del dispositivo. Encontrará la fecha de caducidad en el empaque de los electrodos y en la botella del gel.

## GARANTÍA

DJO FRANCE SAS («La empresa») garantiza que el Intellect® Mobile 2 y el módulo de vacío («los productos») no presentan defectos materiales ni de fábrica. Esta garantía tendrá una vigencia de dos años (24 meses) a partir de la fecha de la compra original realizada por el usuario. Durante ese periodo de dos años, que comienza a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor final, los defectos serán reparados sin cargo para el usuario, siempre que el usuario proporcione las pruebas adecuadas de que los fallos se deben a defectos en el material o de fábrica.

### Atención

No se permite realizar modificaciones al dispositivo. Cualquier apertura, reparación o modificación no autorizada del dispositivo realizada por personal no autorizado eximirá al fabricante de su obligación y responsabilidad por el funcionamiento seguro del sistema. Esto anulará automáticamente la garantía, incluso antes del final del periodo de garantía.

El periodo de garantía de los accesorios es de 90 días. Los accesorios son los cables conductores y los electrodos.

El carro del sistema y los aplicadores de ultrasonido tienen una garantía de un año (12 meses).

### Esta garantía no cubre:

- Piezas de recambio o mano de obra provistas por terceros ajenos a la Empresa, al distribuidor o al servicio técnico de la Empresa.
- Defectos o daños causados por la mano de obra de terceros ajenos a la Empresa, al distribuidor o al servicio técnico de la Empresa.
- Cualquier avería o fallo del producto causado por su mal uso, que incluye, entre otros, la falta de mantenimiento necesario y razonable o cualquier uso que contradiga lo que establece el manual de usuario del producto

### LA EMPRESA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos; es posible que además le correspondan otros derechos, los cuales varían de un lugar a otro. La Empresa no autoriza a ninguna persona o representante a crear en su nombre alguna otra obligación o responsabilidad en relación con la venta del Producto.

Cualquier acuerdo o representación que no figure en la garantía será considerado como nulo y carecerá de efecto.

### LA GARANTÍA ANTERIOR REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO.

## TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC)

Guía y declaración del fabricante - Emisiones electromagnéticas		
<p>El Intelect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario del Intelect® Mobile 2 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.</p>		
Prueba de emisiones	Conformidad	Guía de entorno electromagnético
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Grupo 1	El Intelect® Mobile 2 utiliza energía de radiofrecuencia únicamente para su funcionamiento interno. Además, el Intelect® Mobile 2 contiene un módulo de radio por Bluetooth®. Por consiguiente, sus emisiones de radiofrecuencia son muy bajas y es poco probable que ocasionen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	El Intelect® Mobile 2 es apto para utilizarse en todas las instalaciones, incluyendo las domésticas y aquellas directamente conectadas al suministro de baja tensión de la red pública, la cual abastece a edificios utilizados con fines domésticos.
Fluctuaciones de la tensión/ emisiones de flicker IEC 61000-3-3	Conforme	

## TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) (CONTINUACIÓN)

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
<p>El Intellect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario del Intellect® Mobile 2 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.</p>			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de conformidad	Guía de entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	$\pm 8$ kV por contacto $\pm 15$ kV por aire	$\pm 8$ kV por contacto $\pm 15$ kV por aire	<p>La evaluación de riesgos en el Intellect® Mobile 2 indica que los niveles de conformidad indicados son aceptables cuando se toman las medidas de precaución contra ESD.</p> <p>El Intellect® Mobile 2 puede ser susceptible de descarga electrostática (ESD) a más de <math>\pm 7</math> kV al coger por primera vez el aplicador de ultrasonido. En caso de que se produzca dicha descarga, el Intellect® Mobile 2 puede mostrar un error permanente. El Intellect® Mobile 2 finalizará todas las emisiones activas (estimulación, ultrasonido), y pondrá la unidad automáticamente en un modo seguro.</p> <p>Para impedir descargas electrostáticas superiores a <math>\pm 7</math> kV:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sujete y sostenga el aplicador de ultrasonido antes de iniciar el tratamiento. Si se debe soltar el aplicador antes de terminar el tratamiento, detenga primero el tratamiento y después coloque el aplicador en el soporte.</li> <li>• Mantenga como mínimo una humedad relativa del entorno de uso del 50%.</li> <li>• Los suelos deben ser de madera, cemento o baldosas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, DJO recomienda implementar controles adicionales para mantener la humedad relativa como mínimo al 50%.</li> <li>• Comunique estos procedimientos de prevención contra las ESD al personal sanitario, los contratistas, visitantes y pacientes.</li> </ul>
Transitorios eléctricos rápidos/ráfagas IEC 61000-4-4	$\pm 2$ kV para líneas de alimentación	$\pm 2$ kV para líneas de alimentación	La calidad de la alimentación de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Sobretensión IEC 61000-4-5	$\pm 1$ kV línea/s a línea/s	$\pm 1$ kV modo diferencial	La calidad de la alimentación de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Huecos de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de suministro eléctrico. IEC 61000-4-11	$<5$ % UT (caída $>95$ % en UT) para 0,5 ciclos $40$ % UT (caída del $60$ % en UT) para 5 ciclos $70$ % UT (caída del $30$ % en UT) para 25 ciclos $<5$ % UT (caída $>95$ % en UT) para 5 seg	$<5$ % UT (caída $>95$ % en UT) para 0,5 ciclos $40$ % UT (caída del $60$ % en UT) para 5 ciclos $70$ % UT (caída del $30$ % en UT) para 25 ciclos $<5$ % UT (caída $>95$ % en UT) para 5 seg	La calidad de la alimentación de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si el usuario del Intellect® Mobile 2 necesita un funcionamiento continuo durante las interrupciones del servicio de la red eléctrica, se recomienda alimentar al Intellect® Mobile 2 mediante una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campos magnéticos a frecuencia de red (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	$3$ A/M	$3$ A/M	Los campos magnéticos a frecuencia de red deben estar en los niveles característicos de un entorno comercial u hospitalario normal.
NOTA: UT es la tensión de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

## TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) (CONTINUACIÓN)

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
<p>El Intellect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario del Intellect® Mobile 2 debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno electromagnético.</p>			
Prueba de INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	Nivel de conformidad	Guía de entorno electromagnético
Radiofrecuencia conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz por fuera de las bandas ICM <sup>a</sup>	3 Vrms  6 Vrms  10 V/m  9-28V/m	No deben utilizarse equipos de comunicaciones por radiofrecuencia portátiles y móviles a una distancia de separación con las piezas del Intellect® Mobile 2, con cables incluidos, inferior a la recomendada; dicha distancia se calcula a partir de la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada  $d = 1,2 \sqrt{P}$  $d = 2 \sqrt{P}$  $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz
Radiofrecuencia radiada IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2,5 GHz  9-28V/m en bandas inalámbricas		donde P es la potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W), de acuerdo con el fabricante del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). <sup>b</sup> Las intensidades de campo de los transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determine mediante un estudio electromagnético del emplazamiento, deberían ser menores que los niveles de conformidad en cada intervalo de frecuencias. <sup>d</sup> Se puede producir interferencia en las cercanías del equipo, lo cual se indica mediante el siguiente símbolo:
			
<p><b>NOTA 1: El intervalo de frecuencias mayor se aplica a 80 MHz y 800 MHz.</b></p>			
<p><b>NOTA 2: Estas pautas pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.</b></p>			
<p>a) Las bandas ICM (industrial, científico y médico) entre 150 kHz y 80 MHz son de 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y de 40,66 MHz a 40,70 MHz.</p>			
<p>b) Se espera que los niveles de conformidad en la frecuencia de las bandas ICM entre 150 kHz y 80 MHz, y en el intervalo de frecuencia de 80 MHz a 2,5 GHz reduzcan la probabilidad de que los equipos de comunicación móviles/portátiles puedan causar interferencias si se llevan accidentalmente a las zonas de los pacientes. Por esta razón, se ha incorporado un factor adicional de 10/3 a la fórmula utilizada en el cálculo de la distancia de separación recomendada para los transmisores en estos intervalos de frecuencia.</p>			
<p>c) Las intensidades de campo de transmisores fijos, tales como bases de radioteléfono (móviles/inalámbricos) y teléfonos móviles terrestres, transmisores de aficionados de radio y estaciones de difusión de radio AM, FM y televisión, no pueden predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético generado por transmisores de radiofrecuencia fijos, se debe considerar realizar un estudio electromagnético del emplazamiento. Si la intensidad de campo medida en la ubicación donde se va a utilizar el Intellect® Mobile 2 supera el nivel de conformidad de radiofrecuencia correspondiente anterior, se deberá observar el Intellect® Mobile 2 para comprobar que funcione normalmente. Si se observa un funcionamiento anormal, puede que sea necesario tomar medidas adicionales, tales como la reorientación o reubicación del Intellect® Mobile 2.</p>			
<p>d) Por encima del intervalo de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m</p>			

## TABLAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (EMC) (CONTINUACIÓN)

### Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicación de radiofrecuencia portátiles y móviles y el Intellect® Mobile 2

El Intellect® Mobile 2 está diseñado para ser utilizado en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de radio frecuencia radiada estén controladas. El cliente o el usuario del Intellect® Mobile 2 pueden ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de radiofrecuencia portátiles y móviles (transmisores) y el Intellect® Mobile 2, según se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Potencia nominal de salida máxima del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor d (m)			
	150 kHz a 80 MHz por fuera de las bandas ICM $D = 1,2 \sqrt{P}$	150 kHz a 80 MHz en las bandas ICM $D = 2 \sqrt{P}$	80 kHz a 800 MHz $D = 1,2 \sqrt{P}$	800 kHz a 2,5 MHz $D = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,12	0,23
0,1	0,38	0,63	0,38	0,73
1	1,2	2,0	1,2	2,3
10	3,8	6,3	3,8	7,3
100	12	20	12	23

Para los transmisores con una potencia nominal de salida máxima que no estén incluidas en la lista anterior, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede calcularse mediante la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) indicada por el fabricante del transmisor.

**NOTA 1** La distancia de separación para el intervalo de frecuencias mayor se aplica a 80 MHz y 800 MHz.

**NOTA 2** Las bandas ICM (industrial, científico y médico) entre 150 kHz y 80 MHz son de 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y 40,66 MHz a 40,70 MHz.

**NOTA 3** Se ha incorporado un factor adicional de 10/3 a la fórmula utilizada en el cálculo de la distancia de separación recomendada para los transmisores en los intervalos de frecuencia de las bandas ICM entre 150 kHz y 80 MHz, y en el intervalo de frecuencia de 80 MHz a 2,5 GHz para reducir la probabilidad de que los equipos de comunicación móviles/portátiles puedan causar interferencias si se llevan accidentalmente a las zonas de los pacientes.

**NOTE 4** Estas pautas pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.



DJO France SAS  
Centre Européen de Frêt 3 rue de Bethar  
64990 Mouguerre • France  
T: + 33 (0) 5 59 52 86 90 • F: + 33 (0) 5 59 52 86 91  
DJOglobal.com



DJO, LLC | 1430 Decision Street | Vista | CA 92081-8553 | EE.UU.

[www.DJOglobal.com](http://www.DJOglobal.com)